AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

DURANTE ARUBA OPEN BEACH TENNIS TOURNAMENT

CMB TA YUDA SCUBBLEBUBBLES FOUNDATION C'UN DONACION DI AFL. 10,000



10

3
VIOLENCIA DOMESTICO TA CUMINSA NA EDAD HOBEN
EDUCACION TAMBE MESTER

6
MINISTER GEOFFREY WEVER:
ENTRADANAN DEN 2025 TA MAS HALTO CU 2024

8
FOR DI CORSOU PA ARUBA
JONNY ANDERSEN NOMBRA COMO CEO NOBO PA AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX

Online ERP software starting at $7.25 /User/Month
odoo
• Accounting• Inventory • Sales •CRM
• eCommerce • and much MORE
VCC International NV
Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Husticia mester ta holistico:

Di denuncia te na recuperacion

NA Aruba, sobrevivientenan di abuso sexual hopi biaha ta wordo encurasha pa busca husticia via corte. Aunke e proceso legal ta hunga un rol crucial pa tene autornan responsabel, e ta leu di ta e panorama completo. Husticia, pa hopi sobreviviente, no ta caba cu un condena — e ta cuminsa cu curacion. Y esey ta unda nos sistema ainda ta keda cortico.

Pa ta cla: Aruba no ta sin structuranan di sosten. Slachtofferhulp Aruba, por ehempel, ta haci trabao excelente sosteniendo victimanan di crimen y trauma. Hopi sobreviviente a ricibi cuido y guia esencial di nan ekipo — variando for di sosten emocional te na yudansa pa nabega e sistema legal. Nan contribucion ta vital y merece reconocimento. Pero hasta nan esfuersonan dedica no por cubri e necesidad creciente.

E berdad ta, no ta yega na tur sobreviviente na Aruba, y no ta tur ta haya e profundidad di cuido informa pa trauma cu recuperacion hopi biaha ta exigi. Raporta asalto sexual ta increiblemente dificil, y pa hopi, e sala di corte ta bira un di dos trauma. Sobrevivientenan hopi biaha ta enfrenta temponan largo di espera, entrevistanan ripiti, procedimentonan poco cla, y siguimento psicologico limita. Algun nunca ta raporta mes, pa miedo di stigma, falta di kere nan, of un sistema cu lo no proteha nan.

Migrantenan y sobrevivientenan indocumenta ta hasta mas vulnerabel, hopi biaha insigur unda pa acudi of si yudansa ta disponibel pa nan mes. Bareranan di idioma, miedo di deportacion, y consciencia limita ta haci nan algun di esnan menos probabel pa haya acceso na sosten.



Aruba mester di un enfoke mas completo, centra riba e sobreviviente, cu ta bay mas aleu di lo basico di sosten legal. Esaki ta inclui expande acceso na cuido di salud mental a largo plaso, informa pa trauma y adapta specificamente pa sobrevivientenan di violencia sexual, no djis consehera general. Consciencia publico tambe mester mehora, pa sobrevivientenan — specialmente esnan pafo di sistemanan formal — sa nan derechonan y unda pa haya yudansa.

Profesionalnan den prome liña manera agentenan di polis, trahadonan di salud, y educadornan mester di entrenamento adecua pa responde cu sensibilidad, no sospecho. Na mes momento, esfuersonan di alcance mester yega miho na comunidadnan marginalisa manera individuonan LGBTQ+, migrantenan, y hubentud. Finalmente, Aruba mester continua inverti den y expande servicionan vital manera Slachtofferhulp, sigurando cu nan tin e recursonan pa cumpli cu e necesidadnan creciente y complejo di sobrevivientenan rond di e isla.

Pasobra e berdad ta: Hasta ora un caso wordo procesa exitosamente, e daño emocional y psicologico por perdura pa añanan. Curacion no ta bin for di un resultado legal so — e ta bin di wordo scucha, sosteni, y haya hermentnan pa reconstrui.

Na Aruba, nos a tuma pasonan importante. Nos tin profesionalnan comprometi. Pero sobrevivientenan mester mas cu compromiso — nan mester capacidad, recursonan, y cuido consistente. Husticia mester ta holistico. Te ora e sosten cuadra cu e trauma, sobrevivientenan lo continua sinti manera e sistema no ta traha pa nan.

Si Aruba berdaderamente kier para banda di sobrevivientenan, nos mester trata curacion mesun serio cu nos ta trata castigo. Sala di corte por cera un capitulo — pero recuperacion real ta cuminsa cu loke ta bin despues.

Violencia domestico ta cuminsa na edad hoben

Educacion tambe mester

VIOLENCIA domestico no ta cuminsa na adulto. E ta coy raiz mas trempan—den loke muchanan ta mira, tende, y wordo siña tocante relacion, genero, poder, y control. Toch pa añanan, sistemanan di educacion a trat'e como algo pa atende cu ne despues cu e pasa. Esey no ta suficiente bon.

Si nos ta serio tocante kibra e ciclo di abuso, nos mester stop di actua comosifuera esaki ta djis un asunto priva entre adulto. Nos mester bira incomodo y cuminsa siña muchanan—for di un edad hoben—con relacionnan saludabel ta mustra realmente.

Tin un cuerpo creciente di investigacion cu ta mustra cu educacion tocante relacionnan respetuoso ta traha. Programanan cu ta cuminsa den scol basico y secundario, specialmente esnan cu ta cubri regulacion emocional, habilidadnan di comunicacion, consentimento, y reta rolnan di genero dañino, por reduci violencia den relacionnan futuro. Toch e programanan aki ainda ta e excepcion, no e norma.

Hopi scol ta mishi e tema solamente den contexto di educacion sexual, y hasta e ora, hopi biaha ta mucho tiki, mucho laat. Loke ta falta ta un mensahe cla y consistente cu abuso—sea ta emocional, verbal, fisico, of digital—no ta djis *"mal comportacion"* sino un asunto social serio. Siña esaki trempan ta yuda muchanan identifica abuso, pone limite, y señala normanan peligroso prome cu nan bira internalisa.

Pero no ta trata solamente di e curriculum. Un enfoke di scol completo ta crucial. Ora maestronan ta modela respet y bondad, ora scolnan ta aplica cero tolerancia pa acoso of bullying, y ora studiantenan ta wordo encurasha pa papia y sostene otro, eynan ta unda cambio cultural real ta cuminsa.



Eynan tambe ta unda confiansa ta wordo construi—pues si un mucha ta experencia abuso na cas, nan ta mas probabel di busca yudansa.

Un di e problemanan mas grandi, sinembargo, ta cu hopi adulto ainda ta trata violencia domestico como algo mucho pisa pa mente di hobennan. Pero muchanan ya caba ta exponi na dje—na cas, den media, of via 'peers'. E silencio rond di e tema no ta proteha nan. E ta isola nan.

Esaki ta specialmente berdad pa studiantenan marginalisa. Hubentud LGBTQ+, muchanan den cuido di criansa, y esnan di background culturalmente diverso hopi biaha ta enfrenta riesgonan unico pero masha poco ta mira nan mes refleha den educacion di relacion 'mainstream'. Si nos no ta adapta mensahenan pa yega na cada mucha, nos ta lagando esnan mas vulnerabel atras.

Y despues tin e asunto di fondo. A pesar di e beneficionan cla, programanan di prevencion hopi biaha ta e prome pa wordo corta ora presupuestonan baha. E costo di no haci nada—trauma, productividad perdi, cuido medico, gastonan legal—ta hopi mas grandi.

E punto final ta esaki: si nos kier lanta un generacion cu ta rechasa abuso den tur forma, nos mester cuminsa cu nan. Esey kiermen haci educacion tocante relacionnan respetuoso un parti standard di bida escolar—no un extra opcional.
E kiermen envolvi mayornan y comunidadnan den e combersacion. Y e kiermen trata prevencion di violencia domestico como e trabao urgente y fundamental cu e ta.

Bondad no ta complica:

Maneranan diario pa ta un bon hende



HOPI biaha nos ta papia tocante cambia mundo comosifuera e ta un meta grandi y inalcansabel. Pero e ta mas simpel cu nos ta pensa. Ta un bon hende — berdaderamente amabel, presente, y atento — por tin un efecto domino cu ta bay mas leu cu nos lo mira hamas. Y e parti mas dushi? E no ta rekeri un presupuesto grandi, hopi tempo, of ningun entrenamento special.

Cuminsa chikito. Tene porta habri. Smile cu un hende cu ta parce di tabatin un dia pisa. Duna un compliment genuino, hasta na un desconoci — specialmente na un desconoci. E micro-momentonan aki di conexion por cambia humor di un hende completamente. Bo nunca sa kico hende ta cargando.

Skirbi un nota di gradicimento — si, e tipo 'old-school'. Skirbi na man of digital, tuma cinco minuut pa bisa un hende cu bo ta aprecia nan por ta sorprendentemente poderoso. Sea ta un maestro, un colega, of e amigo cu semper ta check con bay, bondad ta crece ora e wordo reconoci.

Scucha sin interumpi. Tin biaha, e cos mas dushi cu nos por haci ta djis t'ey pa un hende — sin purba drecha nada, sin duna conseho, djis presencia.

Si bo kier hiba esaki un stap mas leu, trabao boluntario ta un bon manera pa duna bek. Sea ta yudando na un asilo di bestia, uniendo na un dia di limpiesa, of dunando les na un studiante, duna bo tempo ta crea conexionnan comunitario valioso.

No ta tur bondad mester ta plania. Purba algun acto di bondad spontaneo — cumpra un koffie pa un hende, laga un nota positivo na un luga publico, of yuda un desconoci carga compras. E momentonan aki hopi biaha ta nifica mas pasobra nan ta bini sin expectativa.

Comparti loke bo tin tambe ta un gesto poderoso. Duna paña cu ta limpi y den bon condicion, no djis loke bo ta purba deshaci di dje. Of crea un pakete di cuido pa un hende den necesidad cu articulonan di higiena, snacks, of un mensahe calido. Si bo cushina un tiki cuminda extra, ofrece un tiki na un bisiña.

Bisiñanan grandi y hende cu ta biba nan so hopi biaha ta pasa duro den silencio. Un simpel bati na porta pa wak con bay, of un invitacion pa bebe te, por trece consuelo y compania pa nan. E mesun cos ta conta pa yama bonbini na hendenan nobo den bo bario of luga di trabao. Ta e un cara amabel ey ta haci un diferencia enorme.

Na trabao of scol, cuminsa un muraya di bondad — un luga unda hende por pone mensahenan positivo of notanan di gratitud. E ta cambia e tono di e espacio for di uno competitivo of yen di stress pa uno alentador y di apoyo.

Y den un mundo sobrecarga cu negatividad online, ta amabel riba social media ta un revolucion silencioso. 'Like' post di un hende. Laga un comentario atento. Celebra logronan di otronan.

E berdad ta, ta un bon hende no ta un rasgo di personalidad — e ta un escogencia cu nos ta haci tur dia. A traves di accionnan chikito, palabranan honesto, y un tiki pensamento extra, cada un di nos por haci dia di un hende djis un tiki miho. Y asina cambio ta cuminsa — no tur pareu, sino un acto amabel na su turno.

MONDAY TO FRIDAY
7:00AM - 10:00AM
WAVEZ FM 107.5
TUNE IN, FEEL THE VIBE
DJIS PA HARI
RADIO VARIETY SHOW
LIVE ON TWITCH AT
TWITCH.TV/WAVEZFM1075

BLACK FRIDAY

FIRE EDITION

28 NOVEMBER 2025

8AM - 9PM

• Specials • DJ • Tasting • Give Aways

*Promocion ta valido tanten cu tin den stock y riba fecha menciona. Refund no ta aplicabel. Descuento ta full tienda exclui Building Materials y Supermarket.

20%

15% CASH +
5% ON POINTS

SUPER Do it Center®

Do it Center®

Minister Geoffrey Wever:

Entradanan den 2025 ta mas halto cu 2024

DEN cuadro di informa pueblo Minister di Finansa Geoffrey Wever a elabora riba ehecucion di e presupuesto 2025 pa e periodo juli pa september 2025. Cada kwartaal Departamento di Finansa ta compila e ***"UItvoeringsrapportage"*** basa riba cifranan preliminario di e administracion central di Pais Aruba y cifranan ricibi di entidadnan manera AZV, SVB, ATA, Serlimar, Stichting EPB y Universidad di Aruba cu ta forma parti di e sector colectivo. Di januari pa september 2025, Aruba a ricibi 1.520 miyon florin na entrada cu ta 81% di e presupuesto 2025. Un total di 1.222 miyon florin ta e gastonan di Pais Aruba cu ta ekivalente na 68% di e presupuesto 2025. Aruba a paga 405 miyon na debe y un total di 194 miyon florin na interes den e periodo di januari pa september 2025.

Di e total na entrada ricibi, 521 miyon florin ta relata na Belasting Directo (34%), 664 miyon florin na Belasting Indirecto (44%) y e resto na diferente otro tipo di entrada. Si compara e entrada ricibi den januari pa september 2025 cu e mesun periodo den 2024, Belasting Directo ta mustra un crecemento di 8 miyon florin y Belasting Indirecto un crecemento di 50 miyon florin.

Entradanan di entre otro BBO y Invoerrechten den e periodo di januari pa september 2025 tambe ta mustra un crecemento compara cu e mesun periodo di 2024. Na BBO a ricibi un total di 323 miyon florin den januari pa september 2025. Esaki ta 27 miyon florin mas cu entradanan di BBO den januari pa september 2024. Na Invoerrechten a ricibi un total di 188 miyon florin den januari pa september 2025. Esaki ta 20 miyon florin mas cu entradanan di Invoerrechten den januari pa september 2024. Como indicadornan di crecemento economico, e crecemento

ANUNCIO PUBLICO
Diabierna awo
21 di November 2025
Nos lo sera 7:30 PM
SUPER Do it Center



den entradanan di BBO y Invoerrechten ta indica e desaroyo positivo di Aruba su economia y su impacto riba entradanan di gobierno. Entradanan pa AZV, ATA y SVb den januari pa september 2025 tambe ta mustra un crecemento compara cu entradanan ricibi den januari pa september 2024. Den e prome tres kwartaalnan di 2025 entradanan pa AZV, ATA y SVb ta 823 miyon florin compara cu 770 miyon florin cu e mesun periodo den 2024. E subida di 53 miyon florin ta e resultado di e crecemento positivo di Aruba su economia.

Den e prome tres kwartaal di 2025, a realisa un total di 1.193 miyon na gasto. Di esaki, 377 miyon florin ta trata di entre otro gastonan di personal cu ta igual na 74% di e gastonan total riba presupuesto 2025 (509 miyon), 147 miyon na Goederen en Diensten cu ta igual na 68% di e gastonan total riba presupuesto 2025 (217 miyon) y 194 miyon na interes paga riba debenan di Pais Aruba cu ta igual na 64% di e gastonan total na interes riba presupuesto 2025 (301 miyon).

Manera ancra den ley, College Aruba Financieel Toezicht (CAft) mester haya e "uitvoeringsrapportage" den un termino di 6 siman. Minister di Finansa Geoffrey Wever ta anuncia cu Gobierno di Aruba a cumpli cu ley y a entrega e uitvoertingsrapportage pa kwartaal 3 di 2025 na tempo, manera cu tambe a entrega e uitvoertingsrapportage pa kwartaal 2.

Minister Geoffrey Wever ta gradici Departamento di Finansa pa e trabao di traha e uitvoeringsrapportage y entrega esaki manera ley ta bisa, na tempo na CAft. Den cuadro di transparencia y informacion. Parlamento di Aruba tambe a ricibi e uitvoeringsrapportage kwartaal 3 di 2025.

Weekly SPECIALS

21 NOV - 27 NOV '25



Per BAG ƒ9.95 Normal Price

Per BAG ƒ7.99 Special Price

APPLES GALA 3LBS



Per KG ƒ6.99 Normal Price

Per KG ƒ5.99 Special Price

AVOCADO (AWAKATI)



Per KG ƒ6.59 Normal Price

Per KG ƒ4.59 Special Price

CUCUMBER SELECT



Each ƒ4.69 Normal Price

Each ƒ3.69 Special Price

MORA FRIKANDEL 5X70GR



Each ƒ73.39 Normal Price

Each ƒ66.49 Special Price

PANAMEI SNOW CRAB CLUSTER 2LB



Each ƒ1.99 Normal Price

Each ƒ1.89 Special Price

ROOMBOTER CROISSANT 75G



Per KG ƒ16.99 Normal Price

Per KG ƒ10.99 Special Price

HAMBURGER SEASONED



Per KG ƒ17.49 Normal Price

Per KG ƒ15.99 Special Price

PORK BELLY SLICES



Per KG ƒ17.49 Normal Price

Per KG ƒ13.49 Special Price

CHICKEN BREAST ROULADE

*Promocion ta valido desde 21 di nov pa 27 di nov 2025 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

For di Corsou pa Aruba

Jonny Andersen nombra como CEO nobo pa Aeropuerto Internacional Reina Beatrix

DESPUES di comunicacion cu Hunta di Supervision riba e posicion di CEO, Minister Wendrick Cicilia ta confirma e nombracion di Jonny Andersen, ex-CEO y Managing Director di Curaçao Airport Partners, pa dirigi Aruba Airport Authority N.V.

Jonny Andersen ta trece cu ne mas cu dos decada di experiencia di liderazgo di aeropuerto internacional, incluyendo funcionnan halto na Aeropuerto Internacional di Corsou, Kenya Airports Authority y Avinor AS.
Reconoci pa su vision strategico y enfoke fuerte riba excelencia operacional, sostenibilidad y compromiso di stakeholder, ta considera Jonny Andersen como un persona bon ekipa pa guia AAA den e siguiente fase di desaroyo.



Experiencia amplio



Jonny Andersen tambe anteriormente a dirigi y implementa cu exito un programa ambicioso di optimalisacion di gasto multi-aeropuerto, logrando un reduccion drastico den e gastonan di henter un grupo di aeropuerto sin afecta e calidad di servicio. E experiencia aki ta specialmente relevante pa Aruba, mirando cu AAA a inicia e siguiente fase di Gateway 2030, unda cu maneho financiero disciplina, continuidad operacional y control cuidadoso di costo lo ta esencial pa entrega un aeropuerto moderno y eficiente.

Durante su periodo na Aeropuerto Internacional di Corsou, Jonny Andersen a logra varios desaroyo importante:

- **A aumenta e trafico di pasahero** di 1.5 miyon na aña 2022 pa 2.2 miyon na aña 2024, marcando un crecemento historico pa e aeropuerto.
- **A debolbe CUR na rentabilidad** pa prome biaha desde aña 2017 y a entrega un rendimento financiero record den cada un di e siguiente tres añanan.
- **A renoba e imagen di CUR** y a posiciona e aeropuerto como dos biaha finalista pa e premionan di Routes World y Routes Americas den su categoria.
- **A mehora e puntuacion di satisfaccion** di pasahero di ACI ASQ di 3.78 pa 4.16 y a sigura e prome ranking di CUR di SKYTRAX entre e lidernan regional.
- **A sigura un Aerodrome Certification nobo** y a avansa e metanan di sostenibilidad di CUR.
- **Fortalece colaboracion cu gobierno**, comunidad y stakeholdernan di industria pa alinia e desaroyo di aeropuerto cu e prioridadnan nacional.

Como accionista mayoritario, Minister Wendrick Cicilia ta enfatisa e importancia di liderazgo y experticio pa garantisa cu Aeropuerto Internacional Reina Beatrix ta keda un gateway confiabel, competitivo y di calidad halto pa futuro di nos pais.

"Aruba Airport Authority tin un rol esencial den nos desaroyo nacional", Minister Wendrick Cicilia a duna di conoce. El a sigui bisa: *"Cu e historia demostra y experiencia profundo den e industria, Jonny Andersen ta bon posiciona pa construi riba e progreso alcansa caba y pa guia e aeropuerto den su siguiente etapa di crecemento y excelencia. Compromiso, experticio y continuidad a forma e fundeshi riba cua nos ta sigui construi."*

Minister Cicilia ta gradici tur partner envolvi den e proceso di escogencia y ta spera di por sigui colabora mientras AAA ta avansa den su desaroyo strategico y a largo plaso.

Weekly SPECIALS

21 NOV - 27 NOV '25



GOODBURRY /HERTFORD CORNED BEEF 340gr



CONIMEX KETJAP MANIS 1000ml



OMELA SWEETENED CONDENSED MILK OMELA 397 GR



GWOON SPERZIEBONEN GEBROKEN 800GR



CALNORT MUSHROOM SOUP CREAM HALAL 925 GR



HAK RODE KOOL MET APPEL 700 GRM



KOLA GRANULADA TARRITO ROJO FRESA/VAINILLA 135GR



4C LEMON ICED TEA 70.3oz



GWOON HALVE PERZIKEN OP SIROOP 820gr

*Promocion ta valido desde 21 di nov pa 27 di nov 2025 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center

Durante Aruba Open Beach Tennis Tournament

CMB ta yuda ScubbleBubbles Foundation c'un donacion di Afl. 10,000

CARIBBEAN Mercantile Bank (CMB) a mustra un biaha mas nan compromiso na e comunidad durante e Aruba Open Beach Tennis Tournament 2025. Durante e evento CMB a entrega un cheque di Afl. 10,000 na Nichole Danser, representante di ScubbleBubbles Foundation, pa sigui apoya nan mision di preservacion marino y educacion ambiental.

Durante e siman, CMB tawata tin un Move Shack na e sitio, caminda diferente merchandise tawata disponibel pa bende. Tur producto cu a wordo bendi durante e evento a bay na ScubbleBubbles Foundation.

CMB ta sumamente orguyoso di por contribui na un fundacion cu ta traha cu tanto dedicacion pa cuida nos lama y nos bida marino. E Move Shack tawata un forma interactivo pa involucra e publico y na mesun tempo recauda fondo pa un causa cu ta importante pa futuro di nos isla.





ScubbleBubbles Foundation ta dedica na educacion na nos hobennan, limpiamento di nos costa y conscientisacion tocante sostenibilidad ambiental. E donacion di Afl. 10,000, hunto cu sosten adicional di Beach Tennis Aruba di Afl. 2,000 lo yuda amplia nan proyecto y programa educativo. E gesto aki CMB ta aprecia masha hopi como esaki ta demostra e bon cooperacion entre CMB Y BTA.

CMB ta gradici tur hende cu a pasa na nos Move Shack y a contribui na un bon causa y ta spera di sigui haci colaboracionnan positivo den futuro pa beneficia Aruba y su comunidad.



De Minister van Financiën, Economische Zaken en Primaire sector is voornemens in het openbaar aan te besteden het project:

"Levering van zeven (7) elektrische voertuigen d.m.v. leaseovereenkomst t.b.v. Ministers Kabinet AVP-FUTURO".

Volgens bestek DOW nr. 22 dj. 2025.

Korte omschrijving van het werk:
Het leveren van 7 elektrische SUV 4-drs personenauto d.m.v. leasecontracten.

Levertijd: **60 werkbare werkdagen** na datum van opdrachtbrief, incl. bestellingstijd.

Het bestek is vanaf **21 november 2025** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 500,00.**
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **21 november 2025** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **26 november 2025** om 10.00 uur v.m. te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **3 december 2025**.
De openbare aanbesteding vindt plaats op **11 december 2025** om 11.00 uur v.m. op het kantoor van de directeur van de Dienst Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba (niet ouder dan 6 maanden) overleggen:

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Weekly SPECIALS

21 NOV - 27 NOV '25

Per Item ƒ139.99 Normal Price
Per Item ƒ99.99 Special Price
CHAR-BROIL GRIDDLE TOOL SET COMFORT GRIP 13-PC SET

Per Item ƒ129.99 Normal Price
Per Item ƒ99.99 Special Price
SEALED LEAD-ACID RECHARGEABLE BATTERY 12V 12Ah

Per Item ƒ121.59 Normal Price
Per Item ƒ60.59 Special Price
M ARKITECT BLUSA MANGA SISA NEGRO

Per Item ƒ114.09 Normal Price
Per Item ƒ57.00 Special Price
M ARKITECT PANTALON LARGO PLATEADO

Per Item ƒ49.99 Normal Price
Per Item ƒ39.99 Special Price
WATERLESS WASH AND WAX KIT 3-PC SET

Per Item ƒ64.99 Normal Price
Per Item ƒ44.99 Special Price
CHAR-BROIL UNIVERSAL TOP PORTED TUBE BURNER WITH ELECTRODE

Per Item ƒ69.99 Normal Price
Per Item ƒ49.99 Special Price
MOEN CONTEMPORARY ACCESSORY CHROME 6-PC KIT

Per Item ƒ16.99 Normal Price
Per Item ƒ11.99 Special Price
MAJIC WINDSHIELD CLEANING CLOTH

Per Feet ƒ19.99 Normal Price
Per Item ƒ15.99 Special Price
BLOWOFF AIR DUSTER 8oz

SUPER Do it Center
Do it Center

*Promocion ta valido desde 21 di nov pa 27 di nov 2025 y tanten cu tin den stock.

Minister Wever:

Ta lansa e basismodule digital di LOFA pa fortalece e pilar financiero di Aruba

MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, ta anuncia cu e basismodule digital di Leergang Openbare Financien Aruba (E-LOFA) lo cuminsa oficialmente dia 1 december 2025. E iniciativa ta un parti crucial di e roadmap pa mehora maneho di finansa publico y ta alinea cu e obhetivo di ***"Programa di Gobernacion AVP-FUTURO 2025-2028"*** pa profesionalisa e aparato gubernamental.

E-LOFA ta un curso fundamental cu ta introduci e empleado gubernamental na e proceso di presupuesto, maneho administrativo y responsabilidadnan financiero di Gobierno. E material a wordo modernisa y digitalisa pa garantisa acceso constante y pa fortalece conocemento tecnico den forma sostenibel.

E basismodule ta habri pa maximo 100 participante den su prome ronda.



Diferente departamento clave por participa, manera Directie Financien, DIMP, DEZHI, CAD, KPA, DVG, DSZ, DRH, DB y otro servicionan cu tin prioridad den e ehecucion di Landspakket, Tema A.

"Pa nos traha riba un gobierno moderno y responsabel, nos pilar financiero mester ta forma riba conocemento fuerte, actualisa y accesibel. LOFA digital ta un paso enorme den e direccion ey, y e lo fortalece capacidad tecnico di nos funcionarionan y mi ta gradici Departamento di Finansa cu e tremendo iniciativa y trabou importante aki", Minister Wever a bisa.

E iniciativa digital ta confirma e compromiso di Gobierno di Aruba pa traha riba un aparato estatal mas competente, profesional y prepara pa retonan di futuro den area di maneho financiero.


Hospice Atardi

Seminar
TOTAL CARE
en de rol van complementaire zorg in de palliatieve fase

Op 6 december organiseert Fundashon Hospice Atardi een tweede seminar over palliatieve zorg, met dit jaar als thema: Total Care.

Dit jaar hebben we, naast lokale sprekers (onder meer dr. Kordes – oncoloog, dr. Kingsale- psychiater, Peter Paul Hermans – oud voorzitter Hospice Atardi, Lenny Geervliet – senior maatschappelijk werker), een speciale gastspreker uit Nederland uitgenodigd, Cindy Draaisma - VPTZ coördinator thuisinzet en Complementair Therapeut.
Zij komt haar kennis en kunde over Complementaire Zorg in de palliatieve fase met ons delen.
Dit seminar is bedoeld voor huisartsen, verpleegkundigen werkzaam in de palliatieve zorg/oncologie, specialisten en het Hospice- team.

 6.12.2025  9:00-15:00

U BENT VAN HARTE WELKOM!

Uiterlijk **28 november 2025** aanmelden via info@hospiceatardi.com.
Vermeld aub uw naam en functie.
Voertaal: Nederlands/Papiamento
Deelname is gratis!

THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA



BLACKJACK
PRE-QUALIFIER

EVERY FRIDAY FROM
SEPTEMBER 5th - OCTOBER 17th, 2025
BUY IN $100 | STARTS AT 8:00PM | SIGN UP UNTIL 7:45PM

Winners will win a seat value at $500 (entry $400 + $100 in promotional chips) for the $75,000 Blackjack Tournament on October 24th, 2025.

Early Bird Special:
Buy-in before September 30th and receive $100 extra in promo chips.

Must be over the age of 18 years. The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming.

Minister Geoffrey Wever ta reuni cu comision referente e ley di "Spearfishing"

MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, a tene un reunion informativo cu e comision cu tabata den dialogo cu Santa Rosa referente e ley di "Spearfishing" (piscamento cu Harpoen).

Durante e reunion a intercambia opinion y pensamento y tambe a ricibi clarificacion tocante e proceso di formulacion di e ley. E miembronan presente tabata señor Edward Dirks, señor Marving Thiel y señora Abi Kock, hunto cu representantenan di Santa Rosa.

Minister Wever a expresa su aprecio pa e dialogo constructivo y a enfatisa cu ta importante pa ambos partido haya claridad y pa ta di acuerdo riba e contenido y impacto di e ley. Minister Wever a pidi e representantenan dos siman di tempo adicional pa profundisa su mes y a compromete pa reuni bek cu e comision den dos siman pa sigui e dialogo.



E reunion aki ta forma parti di e proceso pa stimula dialogo continuo cu stakeholdernan den e sector primario y pa transforma e sector primario den uno resistente y robusto. Tur esaki por medio di evalua y si ta necesario adapta e leynan relaciona cu agricultura, cria y pesca, manera cu a keda acorda den e Programa di Gobernacion AVP-FUTURO 2025-2028.



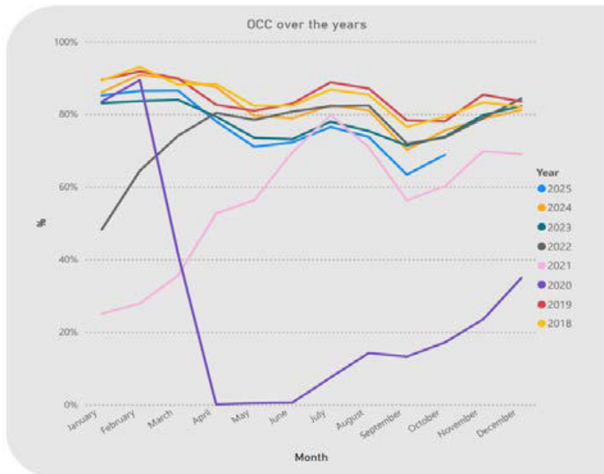
AHATA:

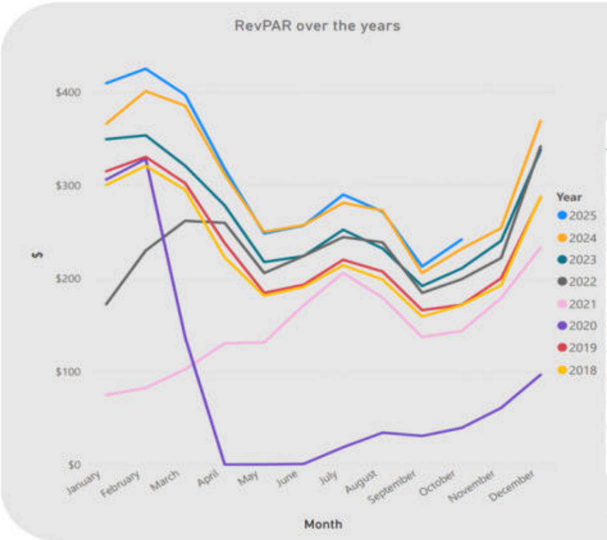
Ocupacion na hotel ta 9% menos cu aña pasa

ARUBA Hotel & Tourism Association (AHATA) tur luna ta acumula e cifranan di ocupacion y prijs di hotelnan. Den e cifranan di october, Presidente y CEO di AHATA, Tisa LaSorte, ta nota cu e patronchi ta continua cu ocupacion abao den camber pero logrando un RevPAR positivo ainda.

Den e ultimo aña, e cantidad di camber a crece mientras cu e cantidad di huesped cu ta scoge pa keda na hotel no a crece. Gerencia di hotel ta sigui priorisa calidad y atrae turista cu ta gasta mas na Aruba, cobrando prijsnan mas halto pa mantene un entrada stabiel.

Grado di ocupacion na hotel na october tabata 69% so, cual ta 9% menos cu aña pasa. RevPAR (entrada pa camber disponibel) a crece cu 4% na $241.67. Door di cobra un prijs mas halto, e hotel ainda por mantene un nivel di entrada cu ta sostene empleo, inversion, gastonan creciente, y entrada pa e inversionista.





E proyeccion actual pa ocupacion averahe di hotel na 2025 ta 77%, cual ta 5% menos cu grado di ocupacion na 2024.

AMC UNICON
CASHLESS
BLACK
FRIDAY

10% OFF
ALL TCL PRODUCTS ON CREDIT
TCL

TCL
SAVE AWG 51
32" 4K
TCL 4K QLED SMART TV 32S5KA
NOW AWG 299
WAS AWG 349.99
QLED

TCL
SAVE AWG 101
LED
43" 4K TCL 4K LED SMART TV
NOW AWG 599
WAS AWG 699.99

TCL
SAVE AWG 301
QLED
75" 4K TCL 4K QLED SMART TV
NOW AWG 1599
WAS AWG 1899.99

TCL
SAVE AWG 301
LED
55" 4K TCL 4K LED SMART TV
NOW AWG 899
WAS AWG 1399.99

TCL
SAVE AWG 401
QLED
65" 4K TCL 4K QLED SMART TV
NOW AWG 999
WAS AWG 1399.99

SAVE AWG 200
TCL 18000 BTU INVERTER AIR CONDITIONER
NOW AWG 1099.99
WAS AWG 1299.99

SAVE AWG 251
TCL 24000 BTU INVERTER AIR CONDITIONER
NOW AWG 1399
WAS AWG 1649.99

SAVE AWG 200
TCL 12000 BTU INVERTER AIR CONDITIONER
NOW AWG 749.99
WAS AWG 949.99

NOW WHEN YOU SHOP, GET CREDIT AT THE CASH PRICE
25% OFF YOUR INTEREST RATE ON ALL PLANS
PLUS FREE DELIVERY FOR CREDIT CUSTOMERS
LIMITED TIME. SHOP NOW.
NO HIDDEN FEES | NO COLLATERAL | APPROVAL IN 24 HOURS

Promotion Ends November 22nd, 2025. Conditions Apply.
569-2407
AMC EAGLE MEGASTORE
HORARIO: 9am - 6pm DIALUNA PA DIASABRA
amc unicon

E balor di incomodidad:

Siña sinta cu opinion diferente

NOS gusta pensa di nos mes como educa, culto, y bon cria. Nos ta bisti na e manera, papia cu confiansa, y ta orguyoso di nos consciencia social. Pero bou di e superficie ey, tin un incomodidad profundo ora ta yega na combersacion real y honesto. Nos ta lucha pa sinta den complehidad. Masha poco nos ta haci pregunta dificil cu e intencion pa berdaderamente compronde. Y en bes di scucha, hopi biaha nos ta cay bek riba defende nos posicionnan — hasta ora esey nifica cera boca di otronan.

No ta cu nos no ta inteligente. Aruba ta yen di hende cu ta lesa bon y tin opinion fuerte. E problema ta con nos ta expresa e opinionnan ey — y con poco espacio nos ta laga pa cualkier cos cu ta reta nan.

Ora temanan dificil bin dilanti — racismo, desigualdad, politica, genero, privilegio — nos combersacionnan tin tendencia di bay for di man. En bes di pausa pa puntra, *"Kico mi por siña aki?"* nos ta lansa nos mes den discurso tocante dicon nos tin rason y nan ta robes. E meta no ta berdad — e ta gana. E tono ta cambia di curiosidad pa combate. Y e momento cu un hende sinti su mes incomodo, sea nan ta ataca of nan ta cana bay.

Nos tin mas habilidad den construi argumento cu den construi comprension.

Esaki no ta djis un problema personal — e ta uno cultural. Nos a crea un atmosfera social unda hende tin miedo di wordo husga pa no tin e bista "perfecto," pues nan ta evita di papia. Of pio, nan ta keda na e superficie



di cortesia mientras privadamente nan ta guli frustracion. ***Social media ta haci esaki pio ainda:*** E ta recompensa indignacion, no habrimento. E voz di mas duro, di mas confiansa ta haya atencion — no necesariamente esun mas profundo.

Y toch, progreso real — personal y colectivo — ta bin solamente for di combersacionnan honesto, hopi biaha incomodo. Ta educa no ta djis tocante sa echo; e ta tocante tin e madurez emocional pa confronta nos puntonan ciego. Ta culto no ta djis tocante disfruta di arte y cuminda — e ta tocante tin e profundidad pa conecta cu e berdadnan di otronan, specialmente ora nan ta diferente for di esun di nos.

Ta facil pa fingi cu nos tin tur cos resolvi. Mucho mas dificil ta admiti cu nos no tin. ***Mucho mas dificil ta bisa:*** *"Por ta mi ta robes. Yuda mi compronde."* Esey ta tuma forsa, no debilidad.

Si nos kier pa Aruba crece — no solamente economicamente of politicamente, pero emocionalmente y socialmente — nos mester normalisa scucha sin reacciona. Nos mester stop di reduci cada desacuerdo na un atake personal. Nos mester scoge dialogo riba dominio.

E ta cuminsa cu cada un di nos. E proximo biaha cu un hende comparti un punto di bista cu ta reta esun di bo, resisti e impulso pa interumpi. Haci pregunta. Sinta den e incomodidad. Laga e combersacion hala rosea. Conexion real — y cambio real — ta biba den e espacio ey entre certesa y curiosidad.

Den un sociedad cu ta pretende di ta educa, e habilidad pa scucha berdaderamente y reflexiona mester wordo mira no como opcional, sino esencial.

START YOUR DAY IN PARADISE
20% off for locals*
laguna
OPEN DAILY
7 – 11 AM
For reservations +297-526-6612
Extensive Buffet
Air-Conditioned Dining
Your Favorite Breakfast Classics
Wake-Up Cocktails
Outdoor Terrace Dining
A La Carte Breakfast Specialties
*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 30 persons. Bottles are not included in this offer.
Hilton
ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

MAREA

Happy
THANKSGIVING

NOVEMBER 27 | 5:30PM

marea.aruba

JOIA
BY IBEROSTAR

RESERVATION NUMBER: 699-9317

3-COURSE DINNER
$60 PER PERSON

RESERVATIONS AVAILABLE EXCLUSIVELY
ON OPENTABLE.COM

Minister di Husticia y Energia Arthur Dowers ta bishita WEB Aruba

Pa traspaso di Fundeshi y Radiatornan pa expansion di RECIP-3



DIALUNA mainta Minister di Husticia y Energia, mr. drs. Arthur Dowers, a haci un bishita oficial na WEB Aruba N.V. pa presencia un paso importante den desaroyo di e sector di energia di Aruba: e traspaso di e fundeshi principal y radiatornan na Wärtsilä Finland Oy pa e expansion di e planta di energia RECIP-3.

Durante e bishita, minister Dowers tabata testigo di e firmamento di e certificado di traspaso entre WEB y Wärtsilä, marcando e prome logro den e proyecto strategico aki. Na augustus 2026, WEB Aruba lo agrega 36 MW di capacidad firme, aumentando e capacidad total na ±250 MW. E expansion aki ta fundamental pa fortifica e capacidad di produccion di WEB, no solamente pa limita y mitiga interupcion di coriente, pero tambe pa duna sosten na e transicion nacional pa integracion di energia renobabel. Cu mas capacidad firme y confiabel, lo por integra energia di biento, solo y bateria di manera mas efectivo riba e red. Ora e expansion ta cla, e lo reemplasa e planta mobil cu a drenta den operacion na augustus 2024 pa cumpli cu e demanda creciente.

E expansion di RECIP-3 ta tuma luga den diferente fase, y e finalisacion y traspaso di e fundeshi principal y radiatornan ta un paso importante cu a keda completa den un tempo record. Manera WEB Aruba a comunica durante varios ocasion, Aruba ta experimentando un aumento substancial den demanda di energia, ocasiona pa temperatura mas halto y turismo creciente. Desde mita di 2023, esaki a pone presion grandi riba e plantanan di generacion. E proyecto RECIP-3 ta parti di e plan strategico pa garantisa cu WEB por sigui cumpli cu e demanda creciente. Combina cu proyectonan di energia renobabel y almacenahe cu ta na caminda, ta spera cu e capacidad lo ta suficiente te cu 2031.

Durante e ceremonia, CEO di WEB, Alfredo Koolman, a enfatisa cu tin un espirito colectivo fuerte entre tur partido interesa pa realisa e meta ambicioso di 50% energia renobabel. Cu mas claridad recientemente riba proyectonan di biento, solo y almacenahe, e meta ta bira dia pa dia mas realistico. Koolman tambe a comparti cu e apoyo substancial cu Ministerio di Asuntonan Economico y Clima Hulandes a priminti pa 2025 y e añanan cu ta bini, lo yuda hopi den realisa esaki.

Minister Dowers a expresa su gratitud inmenso na tur esnan envolvi, di e empleadonan di WEB, te cu contratista-, tecnico- y partnernan pa nan trabao duro, dedicacion y esfuerso incansabel pa logra e paso importante aki. Segun Minister Dowers, e logronan asina ta posibel solamente door di union y dedicacion continuo di tur e profesionalnan cu ta tras di e proyecto aki.

Na final, Minister Dowers ta spera cu e proyecto di expansion di RECIP-3 lo keda cla prome cu e fecha planifica, demostrando e dedicacion di WEB na confiabilidad, eficiencia y servicio na comunidad.

Thanksgiving Dinner
$85 per person
November 27, 2025 | 5:30 pm – 10:30 pm
Reservations: + 297 526 6612 | sunsetgrillearuba.com
Scan for menu
SUNSET GRILLE
Sunset Grille regular menu is also available. Price excludes 18% service charge.
Seating is limited, reservations are recommended.

NEW
STEAK
GRILLED
CHEESE
BURRITO
A LA CARTE - AFL 8.75





Merca ta confirma benta di Misil NASAMS di $700M na Taiwan

MERCA a confirma formalmente un benta militar grandi na Taiwan, autorisando e transferencia di e Sistema Nacional Avanza di Misil Tera-pa-Aire (NASAMS) balora na casi $700 miyon. E adkisicion critico aki tin como meta pa reforsa significantemente e capacidadnan di defensa aereo di Taiwan mientras e isla ta enfrenta presion militar y menasanan constante for di Republica Popular di China (PRC).

E benta ta subraya e compromiso di Washington pa sigura cu Taiwan por mantene un postura di defensa propio y ta wordo mira como un respuesta directo na e frecuencia y sofisticacion escalante di maniobranan aereo y naval Chines cerca di e isla.

E balor strategico di NASAMS

E sistema NASAMS ta un di e plataformanan di defensa aereo di alcance mediano mas confiabel disponibel actualmente, diseña pa intercepta un variedad amplio di menasanan aereo, incluyendo misilnan crucero, avionnan y vehiculonan aereo no tripula (UAVs).

Su inclusion den e arsenal di Taiwan ta strategicamente crucial pa varios motibo:

• **Efectividad comproba:** E sistema a wordo proba extensamente den bataya na Ucrania, caminda el a demostra di ta sumamente efectivo den proteha infrastructura clave y ciudadnan contra atakenan ripiti di misil y drone Ruso. E validacion di combate den mundo real aki ta ofrece Taiwan un grado halto di confiansa den e habilidad di e sistema pa opera bou di presion.

• **Defensa den capa**: NASAMS lo provee un capacidad critico di defensa den capa riba e capital di Taiwan y instalacionnan militar grandi. Su habilidad pa integra cu sistemanan di radar existente di Taiwan y esnan suministra pa Merca ta mehora e capacidad di e isla pa identifica y neutralisa menasanan drentante prome cu nan yega nan metanan.

• **Disuasion**: Door di complica significantemente e planificacion di campaña aereo di China, e adkisicion ta sirbi como un disuasion poderoso, señalando cu cualkier accion ofensivo contra Taiwan lo bin na un costo halto y predecibel den avionnan y recursonan perdi.

Elements
A VIEW TO DINE FOR

Sip champagne, savor in fresh, flavorful dishes, and celebrate Sunday in style

Unwind with an à la carte brunch in the Caribbean's most romantic setting, where every table offers a stunning oceanfront view. Whether you choose the cool comfort of elegant indoor dining or our open-air deck, you'll enjoy refined service, exquisite cuisine, and a relaxed ambiance like no other.

Located at Bucuti & Tara Beach Resort

Adults only - Cashless
No groups over 6

$70 per person (including one bottle of Champagne per couple)

Reservations Required
+297 583-1100 ext. 109
elements@bucuti.com



Compromiso financiero y cronograma a largo plaso

E benta total ta balora na $699 miyon y ta resalta un compromiso financiero fuerte di tanto Taipei como Washington.

Fondonan pa e transaccion a wordo obliga uzando fondonan di aña fiscal 2026, confirmando cu e benta ta bayendo dilanti a pesar di e tensionnan politico rond di dje. Sinembargo, e cronograma di produccion y entrega ta notablemente largo, cu fabricacion programa pa wordo completa pa 2031.

E bentana di shete aña aki ta enfatisa e complehidad di integra sistemanan di defensa avansa den e infrastructura existente di Taiwan y ta refleha e presion global riba capacidadnan di fabricacion di defensa. Pa Taiwan, e cronograma largo ta rekeri planificacion cuidadoso pa cubri su necesidadnan inmediato di defensa cu e promesa di capacidadnan futuro y mehora.

Consecuencia geopolitico y politica Mericano

E benta ta garantisa di provoca un reaccion fuerte for di Beijing, cu consistentemente ta mira benta di armanan Mericano na Taiwan como un violacion di su soberania y un interferencia den su asuntonan interno. Ta spera cu China lo emiti condena formal y por responde cu mas ehercicio militar, aumentando instabilidad regional.

Pa Merca, e benta ta opera bou di e marco di e Acta di Relacionnan cu Taiwan (Taiwan Relations Act), cual ta compromete Merca pa provee Taiwan cu e medionan pa defende su mes. E transferencia di capacidad defensivo aki ta consistente cu e strategia a largo plaso di Washington di "disuasion integra," sigurando cu Taiwan ta posee e hermentnan necesario pa mantene e liña contra coercion of atake, y asina salvaguardia pas y stabilidad den e region Indo-Pacifico.

Nacionnan Caribense ta exigi accion di Gran Britania

NACIONNAN Caribense ta intensificando nan yamada na Reino Uni pa tuma responsabilidad pa e daño economico, social y ambiental persistente cu tin su raiz den siglonan di dominio colonial. E mensahe, entrega durante reunionnan diplomatico di alto nivel y amplifica pa lidernan regional, ta skerpi y directo: ***Reino Uni mester yuda limpia e desaster cu el a crea.*** Pa hopi estado Caribense, e momento aki ta representa no djis un otro discusion tocante inhusticia historico pero un exigencia pa accion concreto siguiendo generacionnan di daño structural.

Den henter e region, e argumento ta cla. Practicanan colonial a extrae recursonan, a reorienta economia completo rond di plantacionnan, y a laga paisnan dependiente di industrianan limita manera turismo y consumo pisa di importacion. Manera lidernan Caribense ta enfatisa, e consecuencianan di e sistema ey no a disparce cu independencia. En bes di esey, nan a surgi bek como crisisnan moderno — for di vulnerabilidad climatico y sistemanan di cuido medico fragil te na debe cronico cu hopi nacion ta lucha pa scapa di dje.

Na nucleo di e posicion Caribense ta e principio di husticia reparativo, un concepto promovi pa e Comision di Reparacion di CARICOM pa mas di un decada. Lidernan ta argumenta cu reconocimento di Reino Uni di erornan historico no ta suficiente mas. En bes di disculpanan simbolico, nan ta busca inversionnan den resistencia climatico, pordon di debe, desaroyo educacional, y restructuracion economico — midinan cu nan ta bisa ta necesario pa coregi e desigualdadnan a largo plaso crea bou di dominio colonial.

Cambio di clima ta keda un di e areanan di preocupacion mas urgente. Nacionnan Caribense ta señala cu aunke nan ta contribui menos cu 1% di emisionnan global, nan ta enfrenta algun di e impactonan climatico mas severo na mundo. Nivelnan di lama cu ta subi, horcannan mas fuerte, y esfuersonan costoso di reconstruccion ta sigui agota presupuestonan ya limita. Hopi lider ta mara e vulnerabilidad di e region directamente na patronchinan di uzo di tera di era colonial, deforestacion, y e establecimento forsa di wafnan y sistemanan di plantacion cu a degrada proteccionnan natural. E argumento ta cu Reino Uni, como un emisor halto historico y ex-autoridad colonial, ta carga responsabilidad moral pa yuda mitiga e consecuencianan aki.

Debe ta un otro asunto central. Varios economia Caribense ta keda atrapa den loke expertonan ta



yama *"ciclonan di debe climatico"*. Ora horcan dal, gobiernonan ta forsa pa fia hopi pa reconstrui. E debe ta crece, lagando poco espacio pa inversionnan a largo plaso. Lidernan ta argumenta cu e dependencia moderno aki ta un extension directo di e structura economico explotado cu Gran Britania a laga atras. Manera un oficial a nota, *"Bo no por tuma tur cos pa siglonan y despues spera pa ex-colonia paga e cuenta pa desasternan climatico cu nan no a causa."*

Educacion y salud publico tambe ta figura prominentemente den e demandanan. Oficialnan Caribense ta resalta con gobiernonan colonial a priorisa control riba desaroyo, resultando den institucionnan cu poco fondo cu awe ta lucha pa cumpli cu standardnan global. Hopi ta argumenta cu programanan dirigi y financia pa Reino Uni — for di becanan te na infrastructura di cuido medico — lo ta un paso significativo pa rectifica negligencia historico.

London a reconoce e combersacion pero ta keda cauteloso. Oficialnan Britanico hopi biaha ta cita limitacionnan legal riba reparacionnan y ta enfatisa yudansa di desaroyo cu ya a wordo provei na e region. Lidernan Caribense ta contra-argumenta cu yudansa ta fundamentalmente diferente for di rendimento di cuenta — y hopi biaha e ta bin cu condicionnan cu ta perpetua dependencia.

renewed you,
refined eforea
a new era of wellness begins here
eforea SPA
Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino
Open Daily 10:00 am - 6:00 pm | +297 526 6052
auahh_eforea_aruba@hilton.com
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba

Den un guera tecnologico global

Disputa di Nexperia ta revela limitenan di Europa

DESPUES di simannan di tension politico, presion industrial y negociacion diplomatico, gobierno Hulandes a anuncia cu e ta revoca su intervencion den fabricante di chip Nexperia. E compania, completamente propiedad di e gigante tecnologico Chines Wingtech Technology, awor lo regresa bou di control Chines—a pesar di advertencianan anterior tocante riesgonan di siguridad nacional y dependencia tecnologico strategico.

E movecion ta marca un cambio di direccion sorpresivo den loke inicialmente a parce un postura balente. Na cuminsamento di october, gobierno Hulandes a activa un provision raramente uza bou di su Ley di Screening di Inversion, citando "irregularidadnan di gobernacion" y menasanan potencial presenta pa propiedad Chines di un proveedor clave di chip. Nexperia ta provee componentenan critico pa e sectornan di auto y telecomunicacion Europeo y a wordo considera *"strategicamente sensitivo."*

China a responde fuertemente, acusando Hulanda di discriminacion y politisacion di comercio. Beijing a impone restriccionnan parcial di exportacion riba componentenan di semiconductor produci pa e plantanan Asiatico di Nexperia—interumpiendo cadenanan di suministro pa industrianan Europeo. Cu preocupacion creciente di fabricantenan y presion diplomatico aumentando, gobierno Hulandes a tuma un paso atras.

Dia 19 di november, Ministerio di Asuntonan Economico Hulandes a anuncia cu e lo suspende su intervencion, citando e alivio di riesgonan inmediato y *"un atmosfera diplomatico renoba."* Control di Nexperia ta bolbe pa Wingtech, hasta mientras procedimentonan legal y discusionnan regulatorio ta continua. Segun e ministerio, e movecion tin como meta pa *"sigura stabilidad den cadenanan di suministro global."*



Pues, kico esaki realmente ta nifica?

Prome, e ta expone con limita poder nacional ta den un mundo domina pa rivalidadnan tecnologico global. Hulanda a purba di trek un liña—afirmando control riba un activo sensitivo—pero lihe a haya su mes isola economicamente y politicamente. Ta resulta cu hasta companianan chikito y strategico manera Nexperia por wordo uza como palanca den batayanan geopolitico hopi mas grandi.

Di dos, e decision ta crea duda riba e ambicion mas amplio di Europa pa "autonomia strategico." Si Hulanda no por mantene control riba un fabricante di chip bou di presion, con e lo responde den scenarionan mas compleho of di alto riesgo? E episodio ta lanta preguntanan real tocante si gobiernonan Europeo ta dispuesto—of capaz—pa defende nan propio politicanan di siguridad industrial ora represalia economico ta menasa.

Complicando e asunto mas aleu ta e hecho cu ehecucion legal Hulandes den e caso aki tabatin independencia limita, ya cu decisionnan tabata mara na diplomacia internacional. Ta un recordatorio cla cu instrumentonan legal—hasta esnan diseña pa siguridad nacional—ta solamente mes fuerte cu e boluntad politico y palanca economico su tras.

E saga di Nexperia no ta un evento isola. ***E ta parti di un patronchi creciente:*** Europa ta haya su mes atrapa entre Merca, China y su propio interesnan. E kier sigura su futuro tecnologico pero hopi biaha e falta e hermentnan—of determinacion—pa actua decisivamente ora presion aumenta.

E conclusion: Soberania no ta djis un concepto legal. E ta rekeri poder real pa wordo ehecuta. Y den e caso di Nexperia, Hulanda a mustra cu, pa awo, e no tin e poder ey.

DESTINY SECURITY
SEND US YOUR CV by whatsapp
WE'RE HIRING
SECURITY GUARD
REQUIREMENT :
FLEXIBILITY
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
FACULTY
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTO.
We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.
Do not hesitate to contact us.
5947937

Erupcion diripiente di Semeru ta pone miles na riesgo

MOUNT Semeru di Indonesia, un di e volcannan mas activo y peligroso di e pais, a erupciona un biaha mas e siman aki, mandando nubianan di shinishi halto te cu 5.6km den laira y forsando autoridadnan pa hisa e nivel di alerta na su categoria mas halto. E explosion dramatico a pone comunidadnan cerca riba alerta y a activa avisonan di evacuacion urgente mientras condicionnan rond di e volcan ta sigui cambia rapidamente.

E erupcion a cuminsa cu un serie di temblornan intenso detecta pa e agencia di volcanologia di Indonesia, sigui pa un kolom masivo di shinishi cu a scurece shelo riba partinan di Oost Java. Oficialnan a describi e evento como e erupcion mas fuerte den lunanan, lantando preocupacion inmediato pa pueblonan localisa a lo largo di e seronan di e volcan y denter di e zona di peliger designa. Semeru, cu ta subi 3,676 meter riba nivel di lama, tin un historia largo di actividad explosivo — pero e escala di e erupcion aki a provoca accion rapido for di autoridadnan.

E Centro pa Vulcanologia y Mitigacion di Peliger Geologico di Indonesia (PVMBG) a move e nivel di alerta for di Nivel 3 pa Nivel 4, e designacion mas halto posibel den e sistema di advertencia di e pais. E subida ta nifica cu tur actividad cerca di e krater ta prohibi, rutanan di evacuacion mester keda habri, y residentenan mester ta prepara pa avalanchanan rapido di gas cayente, shinishi, y escombro volcanico cu hopi biaha ta e aspecto mas mortal di erupcionnan.

Oficialnan a adverti comunidadnan bibando denter di un radio di 8 kilometer di e volcan pa keda leu for di riunan, ya cu material volcanico por biaha rapidamente den e canalnan aki. Caida pisa di shinishi ya a wordo reporta den varios districto cerca, cubriendo casnan, camindanan, cosechanan, y vehiculonan den un capa diki. Ekiponan di emergencia local ta distribui mask y urgi hende pa proteha nan salud respiratorio mientras e calidad di aire ta sigui deteriora.

E actividad di Semeru ta bin mientras Indonesia ta enfrenta un periodo mas amplio di agitacion geologico. Situa a lo largo di e *"Renchi di Candela"* di Pacifico, e pais ta experiencia temblornan y erupcionnan volcanico frecuente debi na e plachinan tectonico convergente bou di su teritorio. Cu mas di 120 volcan activo, Indonesia tin un di e nivelnan mas halto di riesgo volcanico den henter mundo. Semeru, en particular, a erupciona multiple biaha den e ultimo decada, incluyendo un erupcion mortal na 2021 cu a mata decenas y a desplasa miles.

Autoridadnan ta bisa cu tin indicacionnan trempan cu magma ta sigui subi denter di e krater, sugeriendo e potencial pa



mas explosion. Vulcanologonan ta monitoriando imagennan termico y actividad sismico di cerca, cualnan ta keda eleva. Aunke no tin señal inmediato di un erupcion catastrofico na gran escala, oficialnan ta enfatisa cu e volcan ta leu di ta stabiel.

Gobiernonan local na Oost Java a activa unidadnan di respuesta di emergencia y a establece refugionan temporal den areanan mas sigur. Oficialnan di transporte tambe ta monitoriando rutanan di aviacion, ya cu shinishi volcanico por representa peliger severo pa motornan di avion. Te asina leu, ningun interupcion grandi di vuelo a wordo reporta, pero pilotonan a wordo conseha pa evita e espacio aereo cerca di Semeru.

Mientras actividad volcanico ta continua, autoridadnan ta urgiendo cautela y preparacion. Pa awo, Indonesia ta vigila Semeru di cerca — sperando cu e erupcion lo stabilisa, pero preparando pa e posibilidad cu esaki por ta solamente e cuminsamento.

FUNDACION
e Poder den Mi
AMI TA
celebra ken mi ta
sin compara mi
cu ningun otro persona.
Mi kaminda ta unico
y divinamente guia.
21 NOVEMBER, 2025
e Poder den Mi

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Filomena College Boys ta campeon di Basketball escolar

DEN Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz a tuma luga e weganan di Basketball escolar 2025 organisa pa IBiSA Aruba. Despues di a bataya fuerte contra e team di Educampus e Filomena College MAVO boys Keondre Harrigan, Jaylan Ridderstaat, Shane Cuevas y Michelangelo Hazel a skirbi e titulo di campeonnan di Basketball Escolar IBiSA 2025 riba nan nomber.

Algun scol cu nan a elimina riba e caminda pa victoria tabata Abraham de Veer school, EPB Hato y Monplaisir College. E deportistanan aki tabata bou guia di meneer di Gym Roan Petronia kende nan ta gradici pa e guia.







PASEO HERENCIA



COMFORT, FOOD AND COCKTAILS

FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

787-999-3292

@caribbeancinemasaruba

Caribbean Cinemas Aruba

DOWNLOAD OUR APP







Torneo di Basketball organisa pa Aruba Juniors a continua

Luis Carlos de Oleo hungado di weekend

E torneo di basketball organisa pa SV Aruba Juniors a continua cu 4 wega e fin di siman cu a pasa. Diabierna a enfrenta otro Stealers cu Aruba Juniors den Pasarella y Cadet. Den e prome wega e muchanan di Socotoro no por a controla e velocidad y estatura di e hungadonan di Stealers. Na half Stealers tabatin amplio ventaha di 47-7. E wega ta termina cu score di 76-16 pa Stealers. Cyondre Stennett 22, Ardley Ras 16 y Deandro Calcedo 14 tabata e miho scorernan pa Stealers. Pa Aruba Juniors Sean Jansen, Yi Zhong y Javier Smith tabatin 4 punto. E di dos wega di e anochi e mes un teamnan a topa otro den categoria Cadet.

E biaha aki Aruba Juniors ta domina Stealers pa gana e wega 78-55. Na Half e wega tabata 43-34 pa Aruba Juniors. Topscorernan pa Aruba Juniors tabata Geovanni Winterdal 16 punto, Kendrick Jansen 14 punto y 10 rebounds Kleiver Croes y Don Alectus cu 12 punto cada un. Pa Stealers un biaha mas Cyondre Stennett tabatin 14 punto y Danoe Gumbs a score 11 punto den causa perd'i. Diasabra e ekiponan di Dream y Impact a bataya contra otro den division U15 y U18. Den e prome wega division Cadet, Dream ta domina e wega pa bay cu e victoria di 27 pa 31. Bou liderazgo di Luis Carlos Oleo, Dream ta hunga un defensa di hopi presión cu Impact no por a sali afo. Ta di remarca cu coach Starling di Dream a uza su reserva gran parti di e wega. Top scorer pa Dream tabata Luis C de Oleo cu 17 punto y Zen Thijsen cu 12 punto.

Pa Impact Jayden Calderon a score 16 punto y a piki 8 rebounds. E di dos wega di e anochi den division U18 tabata candela. Un bon nivel di basketball a keda presenta pa e dos teamnan. Na Half Impact tabatin un leve bentaha di 3 punto (31-29). E di dos tempo tabata un bataya fuerte domina pa Shomari Hazel y Dempsley Brice. Pero ta Eliajah Gario kende den e ultimo secondenan di wega ta score un basket pa sigura Impact e victoria 59 pa 56. E mihonan pa Impact





tabata Shomari Hazel cu 16 y 18 rebounds, Adrian Hodge 14 y Eliajah Gario 12 punto cda un. Pa Dream Dempsley Brice tabatin 19 punto y 16 rebound y Luis Carlos de Oleo 17. Luis Carlos de Oleo di Dream a resalta e fin di siman.

El a score 34 punto den dos wega di cual 8 tiro di 3 punto pa un bunita averahe di 61.53%. E torneo ta continua diabierna 21 y diasabra 22 di november 2025. Diabierna pa 7orPM Estrella ta enfrenta Dream den division U15 y pa 8:30PM nan ta bolbe topa den U18. Diasabra dia 22 di november 2025 pa 7orPM den division damas lo enfrenta otro Aruba Juniors y Impact sigui pa 8:30PM cu e wega di division junioren entre Aruba Juniors y Stealers. Fanaticonan y mayornan ta cordialmente invita pa bin apoya nan team y gosa di e ambiente na Aruba Juniors.

E ekiponan final batayando pa un luga den Copa Mundial 2026

CU e Copa Mundial FIFA 2026 yegando lihe, e torneo expandi di 48 ekipo ta casi completo. Cuarenta y dos nacion ya a sigura nan carchi pa e escenario di futbol mas grandi, pero e ultimo seis luganan ta keda disponibel — y e bataya pa sigura nan ta intensificando den tur continente. For di e sistema tenso di playoff di Europa te na e enfrentamento decisivo intercontinental, un grupo selecto di paisnan ainda tin un oportunidad di lucha pa uni na e torneo historico aki.



Entre e ekiponan cu ta na bida ainda, Europa tin e cantidad mas grandi di aspirante cu a resta. UEFA ya a sigura 12 clasificado directo, pero cuater ekipo Europeo mas lo gana nan luga via e torneo di playoff di e region. E schema di playoff lo inclui 12 'runner-up' di grupo mas e cuatro miho ekiponan di UEFA Nations League cu a faya pa clasifica directamente.

Esaki ta crea un di e formatonan di eliminacion mas competitivo di e continente, presentando nacionnan grandi di futbol ainda batayando pa sobrevivencia. Ekiponan manera Italia, Dinamarca, Turkia, Ucrania, Polonia, Wales, Republica Checo, Slovakia, Irlanda, Albania, Bosnia & Herzegovina, Kosovo, Romania, Suecia, Macedonia del Norte y Irlanda del Norte ta tur na bida ainda. Cu solamente cuater luga disponibel, e careda final di Europa lo entrega algun di e futbol mas dramatico di e ciclo di cualificacion.

Na Asia, e panorama ta mas preta pero igualmente decisivo. E Confederacion di Futbol Asiatico (AFC) ya a yena su ocho puestonan directo, lagando djis un caminda habri: un asiento di playoff inter-confederacion. E luga final ey ta reduci na un bataya cara-cara entre Emiratonan Arabe Uni y Irak. Solamente uno di e dosnan lo avansa pa enfrenta ekiponan di otro regionnan pa un cupo den Copa Mundial. Pa ambos banda, e margen ta fini — un partido, un oportunidad, y tur cos ta na wega.

Africa tambe tin asunto pendiente. E Confederacion di Futbol Africano (CAF) a corona su nuebe clasificadonan, pero un ekipo adicional lo representa e continente den e torneo di playoff global. E contendientenan cu ta na bida ainda den e careda di playoff di CAF ta inclui Camerun, Gabon, Nigeria y Republica Democratico di Congo. E ekiponan aki mester lucha prome door di e playoff Africano prome cu enfrenta oposicion internacional den un ultimo partido decisivo. Pa un region yen di potencianan di futbol emergente, e ultimo carchi ta tanto desea como fervientemente disputa.

E situacion di Sur America ta e mas simpel pero no menos intenso. E formato estilo liga di CONMEBOL ya a produci seis clasificado directo, lagando djis e nacion na di shete luga pa move pa e playoff intercontinental. E posicion ey ta actualmente teni pa Bolivia, e ultimo sobreviviente di e continente. Cu un tiro pa yega Copa Mundial pa prome biaha den decadanan, Bolivia ta drenta e fase di playoff cu tur cos pa gana y nada pa perde.

Na Oceania, New Zealand ya a sigura e prome cupo garantisa di Copa Mundial den historia di e confederacion. E di dos chens di e region ta bin via e playoff inter-confederacion, caminda New Caledonia ta keda e ultimo ekipo para. Aunke clasifica hopi mas abou cu su oponentenan potencial, e nacion insular ainda no a wordo elimina — y un sorpresa por cambia su historia di futbol.

Den CONCACAF, Jamaica y Surnam ta completa e lista di ekiponan cu ta na bida ainda. Ambos nacion ta bayendo den e schema di playoff intercontinental, cu meta pa uni cu e anfitrionnan Merca, Canada y Mexico na e torneo expandi. Pa Caribe, esaki ta un momento inusual: ***Dos ekipo ainda luchando riba escenario mundial pa un soño di Copa Mundial.***

Despues di victoria historico na UFC 322

Islam Makhachev ta reclama e posicion 'Pound-for-Pound' number 1

ISLAM Makhachev a regresa oficialmente na e top di e ranking 'pound-for-pound' di UFC, reclamando e prome luga despues di un victoria contundente riba Jack Della Maddalena na UFC 322 na New York. E superstar Ruso, ya considera ampliamente como un di e bringadonan mas completo den e deporte, a captura e titulo di peso welter cu un victoria dominante via decision unanime cu a demostra su 'grappling' sofocante, ritmo incansabel, y un 'striking' cada bes mas fini.

Cu e victoria aki, Makhachev a bira solamente e di 11 campeon di dos division den historia di UFC, uniendo su mes na un lista elite di bringadonan cu a captura oro den diferente clase di peso. Cu 34 aña, awor e ta sinta na top di e deporte como tanto un campeon welterweight recien corona y e bringado number 1 'pound-for-pound' na mundo. E victoria tambe a permitie empata e record di Anderson Silva di 16 victoria consecutivo den UFC, poniendo e den un compania historico unico.

Su regreso na e top a nifica baha e ex-campeon lightweight Ilia Topuria for di su trono, kende brevemente a ocupa e posicion number 1. Makhachev anteriormente tabatin e faha lightweight te ora el a entreg'e na juni, scogiendo en bes di esey pa subi di peso pa retonan nobo y un chens pa logronan cu ta defini un legado. Su victoria na UFC 322 a entrega exactamente esey.

Den e ranking femenino 'pound-for-pound', Valentina Shevchenko ta keda firmemente den control di e posicion number 1. E campeon flyweight di Kirguistan a defende su titulo exitosamente contra Zhang Weili di China, kende a entrega su faha strawweight pa busca un corona den un di dos division. E perdida a baha Weili pa di tres luga, cu e campeon bantamweight Kayla Harrison moviendo pa di dos luga despues di un serie di actuacionnan dominante.



E division welterweight a mira movecion significante despues di e yegada di Makhachev, incluyendo un caida fuerte pa ex-campeon Leon Edwards, kende a baha cinco posicion pa di nuebe luga despues di un perdida pa knockout contra Carlos Prates. E derota a marca e di tres perdida consecutivo di Edwards, poniendo e leu for di contencion pa titulo y lantando preguntanan si e bringado di 34 aña por recupera su forma anterior di campeonato.

Mientras tanto, e cambio mas grandi den e division a bin di e strea den ascenso di Ecuador, Michael Morales, kende a entrega un victoria den prome rond riba Sean Brady. E victoria enfatico a impulsa Morales pa di tres luga den e ranking welterweight, posicionando e como un menasa cu ta surgiendo rapido. Su dilanti, e di dos clasifica Belal Muhammad ta programa pa enfrenta Ian Machado Garry di Irlanda, clasifica number seis, den un pelea di alto nivel na Qatar cu por determina e prome retador pa e reinado nobo di Makhachev na 170 liber.

Den e division lightweight, e salida di Makhachev a habri espacio pa un reordenamento rapido. Paddy Pimblett di Gran Britania a beneficia mas tanto, subiendo pa di cinco luga a base di un racha di shete victoria den UFC. Pimblett repetidamente a pidi pa un oportunidad pa titulo contra Topuria, pero e caminda pa contencion ta keda insigur. Justin Gaethje, clasifica number cuater, tambe ta den e mix, aunke e di dos clasifica Charles Oliveira y di tres clasifica Max Holloway ya a cay dilanti e campeon.

Cu 40 aña y ainda dominante:

LeBron James ta briya den anochi historico vs. Jazz

LEBRON James a pasa dos decada redefiniendo longevidad, pero den e anochi historico aki contra Utah Jazz, el a pusha e limitenan aun mas leu. Simplemente dor di drenta e cancha, e superstar di Los Angeles Lakers a bira e prome hungado den historia di NBA pa hunga 23 temporada, surpasando tur generacion su dilanti y cementando su luga como e excepcion maximo di e liga.
E logro riba su mes lo tabata suficiente pa encabesa cualkier wega, pero den berdadero estilo di LeBron, e no a stop eynan — el a entrega un actuacion clasico cu a impulsa Lakers na un victoria importante.

For di e prome salto (opening tip), e energia den e arena a refleha e nificacion di e momento. Fanatico, compañeronan di ekipo, y hasta oponentenan a comprone cu nan tabata mirando un capitulo di historia cu kisas nunca lo wordo ripiti. Longevidad den NBA ta notoriamente brutal; mayoria di hungado ta lucha pa dura cinco temporada, y solamente un man yen ta pasa 15 aña. Pero 23? Na edad di 40? Ainda hungando na nivel di All-Star? Esey ta teritorio cu ta pertenece solamente na LeBron James.

En bes di trata e ocasion como un salida ceremonial, LeBron a hunga cu enfoke skerpi y eficiencia. El a anota den racha, a controla e ritmo, y repetidamente a haya compañeronan den sitionan ideal — e marcanan distintivo di su wega cu a embehece miho cu casi cualkier habilidad di otro superstar. Su tumamento di decision, pasenshi, y vision di cancha tabata completamente na bista mientras el a guia Lakers na un ritmo comodo contra un ekipo hoben di Utah cu ainda ta



purbando di haya consistencia.

Lakers a leun fuertemente riba su liderazgo durante momentonan crucial. Cada bes cu Jazz a menasa di corta e bentaha, LeBron a responde cu un tiro na tempo, un entrada pa e rim, of un asistencia perfectamente coloca. Hasta den su di binti-tres temporada, e ta keda un di e motornan ofensivo mas inteligente den basketball, mirando e cancha dos paso dilanti di tur otro hende.

Pero no tabata solamente e ofensa. LeBron tambe a cera bon defensivamente, logrando paranan clave, contestando entradanan, y uzando su forsa pa cambia riba multiple posicion. Su habilidad pa contribui na ambos banda ta keda un di e aspectonan mas surreal di su excelencia continuo. Na un edad caminda mayoria hungado ta retira pa largo tempo, cuidando lesion, of desvaneciendo den rolnan mas chikito, LeBron ainda ta comandando weganan cu control total.

Pa Lakers, e victoria no ta djis un otro victoria trempan den temporada pero un declaracion di direccion. Cu un rooster renoba cu ta enfatisa velocidad, tiro, y versatilidad defensivo, e ekipo ta parce cada bes mas comodo construyendo rond di e ritmo di LeBron en bes di sobrecarg'e. E staf tecnico a haci'e cla cu nan kier maximisa su longevidad mas aleu, reduciendo desgaste innecesario mientras ainda ta permitie dicta e paso ora ta necesario.

E anochi a sirbi como un recordatorio: E storia di LeBron James ta leu di ta caba. Y tanten cu e ta riba cancha ainda, e bukinan di historia lo sigui tin mester di capitulonan nobo.





Now Playing



Playdate

An afternoon playdate between two stay-at-home dads turns into high-stakes chaos.



Running Man

In the near future, "The Running Man" is the top-rated show on television, a deadly competition where contestants must survive 30 days while being hunted by professional assassins. Desperate for money to save his sick daughter, Ben Richards is convinced by the show's ruthless producer to enter the game as a last resort. Ratings soon skyrocket as Ben's defiance, instincts and grit turn him into an unexpected fan favorite, as well as a threat to the entire system.



Now you see me, Now you don't

The Four Horsemen and a new generation of illusionists try to bring down a worldwide criminal network.



Wicked: For Good

Now demonized as the Wicked Witch of the West, Elphaba lives in exile in the Ozian forest, while Glinda resides at the palace in Emerald City, reveling in the perks of fame and popularity. As an angry mob rises against the Wicked Witch, she'll need to reunite with Glinda to transform herself, and all of Oz, for good.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com



Miami Film Festival ta habri temporada cu homenahe na Celia Cruz



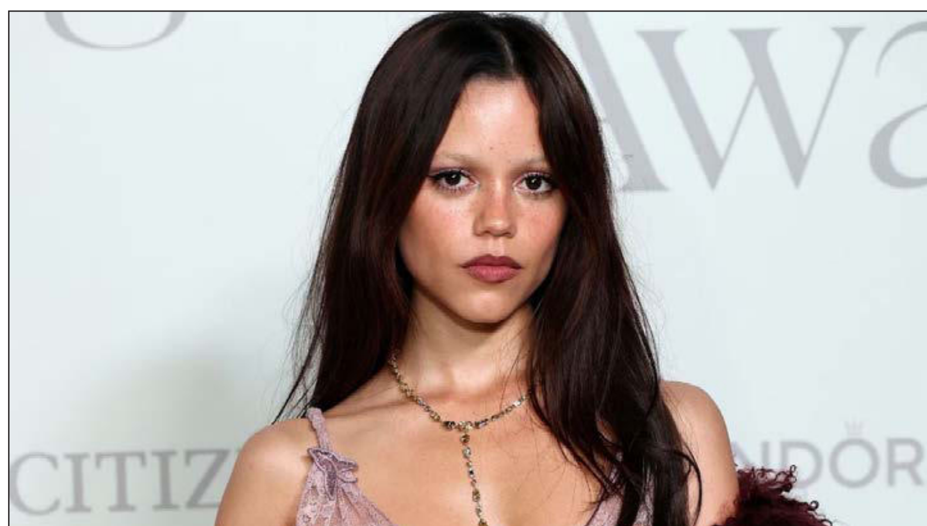
E Serie di Cine Cubano di Miami Film Festival lo habri su temporada nobo dia 5 di december honrando e centenario di e legendario Celia Cruz. E evento lo presenta un proyeccion special di e documental La Cuba mía na e Koubek Center di Miami Dade College.

Dirigi pa e productor y ganado di Grammy Oscar Gómez, e pelicula ta centra riba un concierto spontaneo na 2001 teni na e iconico Calle Ocho di Miami. E ta capta actuacionnan unico di Cruz, e entretenedor spaño "Miliki", y streanan cubano exilia manera Willy Chirino y Albita Rodríguez. E documental ta combina e grabacionnan musical aki cu combersacionnan intimo entre Cruz y Miliki tocante Havana y e evolucion di e diaspora Cubano, hunto cu testimonionan di figuranan manera Paquito D'Rivera y Arturo Sandoval.

E proyeccion aki, cu ta inclui un sesion di pregunta y contesta cu e director, ta celebra e influencia duradero di Cruz riba musica global y ta continua e mision di e festival pa preserva e memoria cultural di e comunidad Cubano den exilio.

Jenna Ortega y Anya Taylor-Joy ta hurado di Festival di Cine di Marrakech

E di 22 edicion di e Festival Internacional di Cine di Marrakech a anuncia un hurado yen di strea pa su proximo



edicion, programa pa tuma luga for di 28 di november pa 6 di december. Actriz mericano Jenna Ortega y e strea Britanico Anya Taylor-Joy a wordo confirma como miembronan clave di e panel, treciendo reconocimento internacional significante na e evento prestigioso na Marrocos.

E director Sur Koreano Bong Joon Ho lo presidi e hurado. E ta lidera un grupo diverso di ocho personalidad di cine procedente di varios continente, reflehando e compromiso di e festival pa fomenta dialogo entre diferente cultura y generacionnan di cineasta. E hurado ta conta tambe cu e director Brasileño Karim Aïnouz, actor Irani Payman Maadi, directora Frances Julia Ducournau, cineasta Marroqui Hakim Belabbes, y directora Canades Celine Song.

Organisadonan a enfatisa cu e mescla electrico aki di artista tin como meta pa promove e circulacion di idea y estetica. E panel di e aña aki ta sigui un edicion anterior exitoso caminda e pelicula palestino Happy Holidays a ricibi e premio 'Golden Star'.

Den discurso na UN

Nicki Minaj ta defende libertad religioso y ta elogia Trump

E rapera Nicki Minaj a haci un aparicion inespera na Nacionnan Uni diamars pa boga pa libertad religioso y e proteccion di cristiannan na Nigeria. Papiando na un evento organisa pa e Mision di Merca, e artista di 42 aña a dirigi su mes na e audiencia inmediatamente despues di e Embahador Mericano Mike Waltz.







Lagando un banda su postura tipicamente a-politico, Minaj a gradici Presidente Donald Trump publicamente pa su liderazgo den combati extremismo y defende esnan cu ta enfrenta violencia pa motibo di nan creencianan. El a resalta cu *"fe ta bou di atake,"* citando specificamente reportenan di cristiannan na Nigeria cu ta wordo desplasa y persigui. Su comentarionan ta alinia cu declaracionnan recien di e administracion tocante menasanan existencial pa comunidadnan religioso den e region.

Minaj a haci un yamada na su fanaticada global, e "Barbz," pa tuma posicion activo contra inhusticia y persecucion. Embahador Waltz a aprecia su apoyo, concluyendo e evento notando e poder di fe pa uni voces diverso.

Bridget Jones inmortalisa cu estatua na London



LONDON a inmortalisa un di su personahenan ficticio mas stima, Bridget Jones, cu un estatua nobo. Actriz Renée Zellweger, kende a duna bida na e personahe riba pantaya, a revela e escultura dialuna.

E piesa, diseña pa e artista Britanico Sophie Harrison, ta mustra Bridget den un minirok teniendo su famoso diario y pen. Oficialmente el a uni na e ruta di pelicula *"Scenes in the Square"* na Leicester Square, parando banda di otro iconbacknan di cine.

E proyecto a bira realidad despues di un campaña apasiona riba rednan social organisa pa fanaticonan. Durante e revelacion, Zellweger a expresa su gratitud, notando cu interpreta Bridget a dun'e un "famia extendi." El a resalta e atractivo universal di e personahe, bisando cu comparti un afinidad cu Bridget ta laga hende sinti reconoci.

Alcalde di London Sadiq Khan tambe a elogia e tributo, enfatisando e impacto cultural di e frankicia. E statua ta ubica cerca di sitionan iconico di e peliculanan, celebrando un legado cu a cuminsa cu e novela di 1996.

Prome trailer lansa pa Moana Live-Action

Protagonisa pa Catherine Laga'aia



DISNEY a revela e prome trailer pa e adaptacion live-action di Moana, presentando e actriz Australiano di 18 aña Catherine Laga'aia como e iconico nabegante polinesio. Programa pa estreno den cinema na 2026, e pelicula ta mira Dwayne Johnson ripiti su rol como e semidios Maui.



OTRO PERSPECTIVA
Cu Marilu
CLICK AKI

E teaser ta recrea escenanan memorabel di e exito anima di 2016, incluyendo Moana saliendo nabega riba su balsa y cantando e himno "How Far I'll Go." Espectadornan tambe ta cera conoci cu e isla exuberante di Motunui, e tribu Kakamora, y miembronan clave di famia interpreta pa John Tui, Frankie Adams, y Rena Owen.

Dirigi pa Thomas Kail, e produccion ta representa un cambio strategico pa Disney; e proyecto tabata originalmente concebi como un serie pa Disney+ prome cu el a wordo converti den un pelicula pa cine. E adaptacion aki tin como meta pa traha riba e exito masivo critico y comercial di e frankicia original mientras e ta celebra culturanan di Pacifico.

Despues di carera di 45 aña

Tom Cruise ta ricibi prome Oscar honorario



DESPUES di casi 45 aña den e industria di cine, Tom Cruise finalmente a ricibi su prome Academy Award. Diadomingo, e actor a wordo presenta cu un Oscar Honorario durante e di 16 edicion di Governors Awards na Hollywood. E estatua a wordo entrega pa director Mexicano Alejandro González Iñárritu, kende a referi na Cruise como *"e strea mas grandi na mundo"* y cu ken Cruise ta filmando un proyecto nobo actualmente.

Durante su discurso emocional di aceptacion, e strea di Mission: Impossible a declara: *"Haci pelicula no ta loke mi ta haci, ta loke mi ta."* El a ricibi un ovacion di pie for di un sala yen di coleganan elite, incluyendo Steven Spielberg y Leonardo DiCaprio. Cruise, kende anteriormente a wordo nomina cuater biaha sin gana, a dedica e honor na e hopi personanan cu el a colabora cu nan durante su carera.

E anochi tambe a honra otro leyendanan. Dolly Parton a ricibi e Jean Hersholt Humanitarian Award, cual el a acepta via video debi na problemanan di salud, mientras cu coreografo Debbie Allen y diseñador di produccion Wynn Thomas tambe a wordo reconoci pa nan contribucionnan di bida na cine.

Paul McCartney ta lansa cancion "Silencioso"

Pa protesta infraccion di derecho di autor pa AI



PAUL McCartney a uni su mes na un protesta destaca di e industria contra companianan di inteligencia artificial cu ta uza material cu derecho di autor sin permiso. Manera reporta pa The Guardian, e ex-Beatle a contribui cu un pista "silencioso" pa un album nobo titula Is This What We Want? E compilacion tin como meta pa presiona gobierno di Reino Uni pa regula con gigantenan tecnologico ta entrena nan modelonan di AI.

E pista di McCartney no ta contene musica—solamente un zonido suave di cinta y ruido di fondo—simbolisando e potencial silenciamento di creatividad humano si propiedad intelectual wordo explota. E ta uni su mes na otro artistanan grandi, incluyendo Kate Bush, Hans Zimmer, y e Pet Shop Boys, den e campaña aki organisa pa compositor Ed

→→



Newton-Rex.

E musico di 83 aña a expresa preocupacion profundo pa futuro di e industria, advertiendo cu mineria di dato di AI sin control por destrui careranan pa compositornan hoben. E protesta ta exigi pa companianan obtene autorisacion y paga regalias prome cu uza obranan creativo pa 'machine learning'.

Sabrina Carpenter:

E cara nobo di pop di generacion Z



SABRINA Carpenter a consolida su status como e icono cultural definitivo pa Generacion Z. Cu 25 aña, e ex-actriz di Girl Meets World ta kibra recordnan den e industria, convertiendo recien den e prome musico di Generacion Z pa yega number un riba e lista global diario di artista di Spotify. Su evolucion di strea di Disney pa sensacion pop global ta marca pa un forma autentico di conta storia y exitonan viral manera *"Espresso"* y *"Taste."*

Su exito comercial ta historico. Su album di 2024, Short n' Sweet, a debuta na top di e Billboard 200 y a gana dos Grammy Award. El a mantene e momentum aki na 2025 cu Man's Best Friend, cual tambe a estrena na number un. Mas aya di e listanan di musica, Carpenter ta dicta tendencianan actual, influenciando moda cu su estetica "coquette". Cu logronan comparabel cu The Beatles y un gira di stadion completamente bendi, Carpenter a domina e mescla di vulnerabilidad y ironia cu actualmente ta defini e panorama di pop.

Papa Leo XIV ta ricibi streanan di cine na Vaticano

Y ta ricibi Jersey di Knicks for di Spike Lee



PAPA Leo XIV a ricibi mas di cien profesional di industria di cine na e Palacio Apostolico diasabra, elogiando cine como un vehiculo pa speransa. E encuentro a inclui figuranan prominente manera Cate Blanchett, Viggo Mortensen, y director Spike Lee. Durante e audiencia, Lee a regala e Pontifice di 70 aña un jersey personalisa di New York Knicks cu e number 14 y "Papa Leo" patras, un referencia na e nomber di e Papa y su conexion cu Villanova University.

Dirigiendo su mes na e grupo, e Papa a describi pelicula como un "luz magico" cu ta *"cende e wowo di alma."* El a enfatisa e poder di e medio pa yuda humanidad compronde su propio complehidad y redescubri speransa. Cate Blanchett a elogia e mensahe di e Pontifice tocante compasion y concientisacion global.

Vaticano a organisa e evento pa explora con creatividad artistico ta alinia cu promocion di balornan humano, siguiendo un encuentro similar teni pa Papa Francisco na 2024.



LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

Aruba Bank a celebra inauguracion di su mural di 100 aña na San Nicolas

"Beacon of Hope"

Aruba Bank a inaugura su mural conmemorativo di 100 aña na su sucursal di San Nicolas, un obra di arte vibrante titula ***"Aruba Bank 100 Years – Beacon of Hope."***

E inauguracion a cuminsa cu un "Mural Tour" den e cayanan di San Nicolas dirigi pa Tito Bolivar di ArtisA, un gran rikesa cultural y artistico.

E acto oficial a conta cu presencia di empleadonan di Aruba Bank, representantenan di ArtisA, ex-directorenan di Aruba Bank, miembronan di Hunta di Supervision y invitado special. Mr. Alfonso Boekhoudt, Gobernador di Aruba y esposa.

Representantenan di gerencia di Aruba Bank, Sr. Rob de Ridder y Sra.Sharon Fränkel-DeCuba a inaugura e mural y exhibicion historico despues di e ceremonia di e mural.
Rob de Ridder, Managing Director di Aruba Bank, a habri e evento, sigui pa palabra di Renwick Heronimo y un speech di Sr. Errol de Freitas, representante di San Nicolas Business Association, cu a expresa nan orguyo pa e desaroyo cultural y renobacion continuo di e ciudad.

E Maestro di Ceremonia, MC Tarrick, cu a duna un ambiente dinamico y yen di energia.
E mural ta un proyecto crea pa Armando Goedgedrag, Paul Wong, Tristan Faro, y colegaNan talentoso, Vivienne Bruin y Roxanne Croes cu un gran apoyo di ArtisA.

Aruba Bank ta gradici e team creativo pa nan dedicacion, talento y pasion cu a duna bida na un obra cu ta simbolisa progreso, resiliencia y union pa Aruba.

Aruba Bank ta sumamente agradecido cu tur colaboradornan, especialmente Paul Wong, Tristan Faro, Vivienne & Kyrah Croes y Roxanne Croes, y un danki special na ArtisA pa nan contribucion excepcional.







Durante International Sports Conference na Corsou

Minister Gerlien Croes ta representando Aruba



DEN su rol como Minister di Deporte di Aruba, Minister Gerlien Croes, a duna discurso durante e apertura ayera mainta den e International Sports Conference cu ta tumando luga e siman aki na Corsou.

E conferencia, organisa pa FDDK, ta reuni experto, politico, organisacion di deporte y partnernan regional pa trata temanan importante manera futuro di politica di deporte, inclusion, desaroyo deportivo y e rol cu deporte tin den progreso social.
E programa ta inclui keynote speakers, sesionnan interactivo, panel discussions y presentacionnan di profesional deportivo for di region y internacional.

Minister Gerlien Croes a wordo invita pa forma parti di e evento na nomber di Aruba, y den su discurso a elabora riba e importancia di cooperacion den Reino, e forsa di deporte pa uni comunidad, y e vision di Aruba pa un desaroyo deportivo sostenibel—cu ta inclui fortalecemento di infrastructura, participacion di hoben, promocion di talento y formacion di alianza duradero.

Segun Minister Gerlien Croes: *"Ta un honor pa representa Aruba riba e plataforma internacional aki. Deporte ta uni nos como comunidad, ta habri porta pa nos hobennan y ta hunga un rol crucial den salud, comunidad y oportunidad economico. Door di comparti conocemento y traha hunto cu nos partnernan regional, nos ta construyendo un ecosistema deportivo mas fuerte."*

Durante e conferencia lo wordo trata temanan manera importancia di innovacion den deporte, turismo deportivo, politica deportivo innovativo, desaroyo di talento, infrastructura deportivo y e impacto di deporte den crecemento economico. E inclusividad di datos den deporte tambe ta di importancia, pa defini maneho den deporte y potencial pa innovacion den deporte. Minister Gerlien Croes tambe lo tene reunionnan bilateral cu partnernan regional, federacionnan di deporte y organisacionnan di desaroyo.

E International Sports Conference ta representa un oportunidad importante pa presenta Aruba su vision y ambicionnan den area di deporte, y pa fortalece colaboracionnan nobo na nivel internacional.

Dream Girl J.K.
OUR SERVICES
- HAIR CUT
- HAIR STYLING
- HAIR COLOUR
- HAIR SPA
- HAIR MASSAGE
- HAIR SMOOTHING
- FACE MASSAGE
- FACIAL
- MANICURE
- PEDICURE
- NAIL ART
- THREADING
- WAXING

BOOK YOUR APPOINTMENT
+297-569-65-61
+297-280-41-01
@DREAM.GIRL_JK
AV. MILIO CROES 47, LOCAL 1 DAKOTA.

Ayera 20 di November

JGZ como parti di DVG a celebra 'Dia Internacional di Derecho di Mucha y Hoben'



ARIBA e dia aki nos di Jeugdgezondheidszorg (JGZ) kier pone e enfasis ariba nos compromiso pa proteha y promove e derechonan di cada mucha y hoben cu ta biba na Aruba.

Como organisacion nos ta traha diariamente y ta enfoca specialmente ariba un bon salud for di un punto di bista holistico (emocional, mental, fisico, social, esencia di bida y identidad). JGZ ta kere cu cada mucha tin e derecho di tin un comienso di bida saludabel, optimal y cu cada mucha tin e derecho di prospera den bida!

"Salud y bienestar di muchanan ta esencial pa nan desaroyo y muy en particular pa nan futuro".

Nos ta convenci cu cada mucha y hoben tin e derecho pa un cuido di salud y bienestar di calidad halto, un bon educacion y proteccion contra abuso y descuido.

<u>JGZ ta traha diariamente ariba e derechonan di e mucha y hoben pa medio di:</u>

- Duna cuido preventivo, informacion y sosten na mucha, mayornan of otro educadornan (scol, centro di cuido) ora tin problema di salud
- Señala, reconoce y trata problema di salud tempran y referi na e cuido necesario
- Sostene mayor-, educador-, scol- cu muchanan cu problema di salud of desaroyo
- Traha hunto cu otro instancianan pa duna un ayudo of cuido integral
- Acumula dato di salud y bienestar y traha ariba maneho di salud hubenil

Aruba, laga nos tur traha hunto pa proteha e derechonan di tur mucha. Tur mucha tin e derecho di tin un desaroyo sano y hiba un bida feliz y prospero.

Pronto JGZ lo publica su relato anual (schooljaar 2024-2025) riba website di DVG, caminda por lesa e resultadonan di estado di salud y bienestar di muchanan y hobennan na Aruba. Alabes nos kier recorda mayornan pa yena e formulario di check-up cu bo a haya di e enfermera/ dokter di scol cu ta alabes e mesun dokter di Wit Gele Kruis (WGK).

Hobennan Italiano na Filomena College MAVO

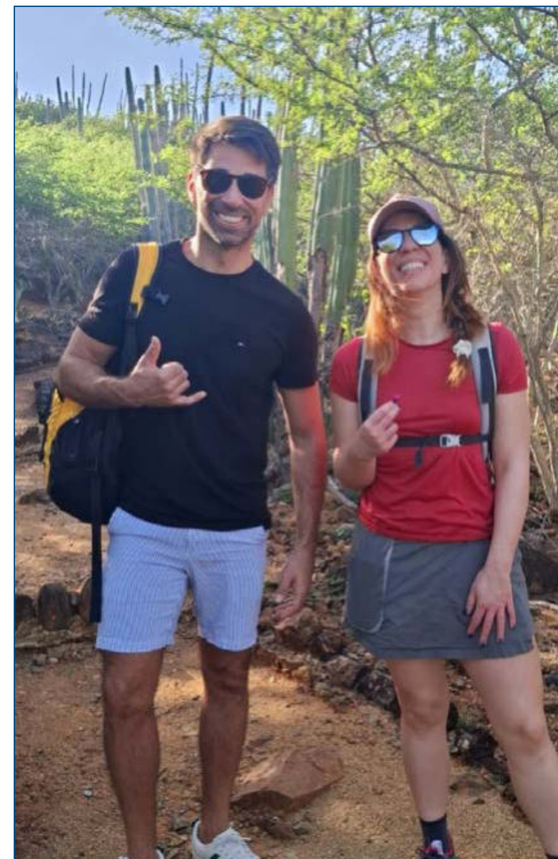
E siman aki Filomena College MAVO na San Nicolas, como e prome scol di Aruba cu e proyecto aki, tin bishita di 9 studiante Italiano. E grupo aki ta procedente di e scol secundario ISIS CHARLES DARWIN cu ta Istituto Statale di Istruzione Superiore di Roma. Nan ta acompaña pa dos maestro cu ta Antonio Sciortino y Eleonora Minelli.

E proyecto cu ta sostene e programa aki ta Erasmus+ for di Hulanda den cual intercambio y educacion di sistemanan escolar ta central. Cada scol ta siña for di otro con cada un ta ehecuta nan forma di educacion.

E grupo di hoben aki tin un programa extenso cu bou guia di maestronan Daisy Franken, Raquel Lampe, Joraine Oduber y Mariela Carrion nan tin cu sigui pa na final nan duna un presentacion. Un di e temanan importante ta e conservacion di Aruba su naturalesa enfocando tanto riba Aruba su Mangrovenan y Aruba su coralnan den lama. Pa esaki e grupo a bishita Parke Arikok hunto cu Rambo Flanegien, Spaans Lagoen, Museo Archeologico Arubano y e terenonan di Aruba Aloë na Hato. Tambe nan tin cu sigui algun les na scol.

Directorado di Filomena College MAVO ta yama e grupo Bon Bini y ta gradici Erasmus+ y Skoa pa e oportunidad aki. Den februari un grupo di 15 alumno di Filomena College lo ta bishitando Roma.









Minister Wever:

Diasabra awo tin e di tres San Nicolas Pop-up Market cu 46 vendors local!



MINISTERIO di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever ta orguyoso pa anuncia e di tres edicion di e San Nicloas Pop-up Market, e mercado mensual cu ta tuma luga na Plaza Lolita na San Nicolas.

E di tres edicion di e Pop-Up Market lo tuma lugar diasabra awo 22 di november di 9or di mainta te 2or di atardi riba Plaza Lolita na San Nicolas. E edicion aki ta conta cu mas di 45 vendor local entusiasma. Bishitantenan di e mercado lo por encontra arte y artesania, producto local, dino jump pa e muchanan, cuminda y bebida. Lo bay tin area nan cu sombra pa e bishitantenan por sinta disfruta di e ambiente excepcional cu tin na e mercado.

"E mercado aki ta stimula economia local, ta ofrece un plataforma na empresarionan y productornan local, y ta sirbi como un paso importante pa e mercado nobo cu lo wordo realisa como parti di e revitalisacion di San Nicolas. Mi ta contento pa mira cu cada edicion a crece y cu e comunidad ta yegando pariba pa sostene e vendors local," Minister Wever a enfatisa.

"Mi ta hopi contento pa wak cu e biaha aki Marriott cu Kukoo Kunuku lo trece turistanan di Marriot pa San Nicolas pa experiencia e Pop-up Market. Tambe cu Kibrahacha lo trece un bus cu adulto mayor pa experiencia e Pop-up Market. Y tambe cu Secrets Hotel atrobe lo percura pa tin transporte entre Secrets Hotel y centro di San Nicolas pa nan guestnan por experiencia e Pop-up Market", segun Minister Geoffrey Wever.

E apoyo pa e mercado ta completamente den linea cu e Programa di Gobernacion di Gabinete AVP-Futuro, cu ta pone prioridad pa stimula e sector primario y desaroyo economico na San Nicolas.

Ministerio di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario ta invita tur residente y bishitante di Aruba pa yega na e mercado diasabra awor y contribui na e crecemento di nos economia local y na e fortalecemento di e comunidad di San Nicolas.

APPAREL
BOAT ACCESSORIES
TODOMAR
TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555
FISHING TACKLE
FIBERGLASS PRODUCTS

Jennifer Arends-Reyes, Lider di Fraccion AVP:

Proteccion di derecho di mucha ta responsabilidad di henter comunidad



MIEMBRO di Parlamento y lider di fraccion AVP, Jennifer Arends-Reyes, ta reafirma su compromiso pa defende y promove derecho di mucha den Aruba. Den su mensahe, Arends-Reyes ta recorda cu proteccion di nos muchanan *“no ta solamente un obligacion moral, pero un responsabilidad legal cu nos pais ta comprometi cu ne.”*

Aruba a ratifica e Convencion di Nacionnan Uni riba Derecho di Mucha, pero segun Arends-Reyes, e balor real di e compromiso ta depende di nos accionnan diario. *“Derecho di mucha no por keda solamente riba papel. Nan bienestar ta depende di kico nos, como adulto, autoridad, y comunidad, ta haci tur dia pa garantis'e,”* e ta splica.

E ta enfatisa cu tur mucha tin derecho pa un bida digno, un scol safe, enseñansa di calidad, y espacio pa desaroya su talento. P'esey, e papel legislativo di Parlamento ta fundamental. *“Nos mester sigui traha riba politica y ley cu ta trece proteccion real. Educacion, proteccion social y desaroyo integral mester keda den centro di nos prioridad,”* Arends-Reyes ta bisa.

Arends-Reyes ta menciona cu Aruba tin un reto particular cu bienestar familiar y proteccion social, y ta pidi pa mas programa preventivo contra abuso y negligencia. *“Un mucha cu ta crece den stabilidad y amor tin mas chens pa florece. Nos mester duna famia cu ta enfrenta situacion dificil e apoyo cu nan mester,”* e ta agrega.

Un otro punto importante ta e grupo hoben cu ta sali for di scol trempan. Arends-Reyes ta urgi pa miho orientacion y programa alternativo pa evita cu ningun hoben keda atras. *“Cada mucha merece un chens husto pa logra su meta, sin importa su origen of su desafio inicial.”*

E lider di fraccion AVP ta conclui cu un yamada pa union y accion conhunto: *“Aruba tin e capacidad pa crea un futuro unda tur mucha ta sinti safe, respeta y balora. Esaki por solamente si gobierno, scol, organisacionnan y comunidad ta traha man den man. Laga nos sigui avansa pa un Aruba unda derecho di mucha no ta un soño, pero un realidad cu nos ta biba tur dia.”*

Na ocasion di 70 aniversario di e Escudo di Aruba

Parlamentario Xiomara Maduro ta felicita Aruba y UNOCA cu e serie educativo





NOS ESCUDO

Den corant di **27 di maart 1953**, Gobierno a anuncia un concurso pa yega na e escudo di Aruba. Despues *Atelier voor Heraldische Kunsten* di Amsterdam, Hulanda, a haya e tarea pa crea un diseño basico pa e escudo. Dia 15 di november 1955, Gobierno di Teritorio Insular di Aruba a aproba nos escudo oficialmente.

Kico un escudo ta nifica pa un pais?

Un escudo di un pais ta un simbolo di union y identidad di un pueblo.

Nos escudo ta simbolisa:

Hoki 1: E mata di aloe ta simbolo di nos prome fuente di entrada, e industria di aloe.

Hoki 2: Sero di Hooiberg Esaki ta simbolisa nos isla cu a sali for di lama. E color berde ta color di alegria cu nos ta sinti desde nos autodeterminacion y e liñanan manera ola ta simbolisa nos lama.

Hoki 3: Dunamento di man ta simbolisa e lasonan di amistad entre nos pueblo y otro nacion riba tereno politico, economico y cultural. E color cora ta nifica nos caracter generoso, nos simplesa y balor di trabou pa reforsa e lasonan aki.

Hoki 4: E wiel ta simbolisa un timon cu ta duna guia na nos industria, cu ta e fuente di bida mas importante di nos isla.

E cruz memey di e escudo ta simbolo di devocion y fe.

E leon cora riba e escudo ta simbolisa forsa y generosidad.

E ramanan di laurel parti abou di e escudo ta e simbolo di paz y amistad.



Unoca Aruba
2d ·

UNOCA ta presenta:

Episodio 4: Nos Escudo - E Wiel

Ata e link pa por download episodio 4.

Link Youtube: https://youtu.be/rToztIZ3Z38

#NosEscudo #70Aniversario #OrguyoArubiano #NosHistoria #NosIdentidad #NosSimbolo #Aruba #UNOCA #ElevandoArubaSuCultura



E Escudo di Aruba a cumpli 70 aña riba 15 di november 2025 y Parlamentario Xiomara Maduro ta felicita Pueblo di Aruba cu e aniversario importante aki di un di e simbolonan di nos identidad cu ta resalta ken nos ta como Pueblo y Pais.

Parlamentario Xiomara Maduro ta gradici Departamento di Cultura y specialmente UNOCA cu a dedica atencion special na e aniversario special aki. Departamento di Cultura a pone informacion riba nos Escudo disponibel riba nan website www.cultura.aw. UNOCA a presenta un serie special di 6 edicion den cual den cada edicion a para keto na cada un di e simbolonan representa den e Escudo di Aruba. Un produccion visual hopi bunita, educativo, di calidad halto y den nos dushi idioma Papiamento a keda presenta.

Den cada edicion di e serie, a splica e significacion di un detaye inclui den e Escudo di Aruba. Di e manera aki nos tur por haya sa mas di e motibo pakico e Aloë, Hooiberg y Lama, Cruz Blanco, Wiel, Dunamento di Man, Leon y Laurel ta forma parti di e Escudo di Aruba. Por mira nan riba Facebook di UNOCA, Povi-tree y riba Youtube UNOCA Cares Channel.

E Parlamentario ta gradici sr. Levy Geerman di Povi-tree pa tur su dedicacion y esfuerso pa produci y presenta e serie aki na un manera cu ta duna hende hopi gana pa sa mas di nos historia y sa ken nos ta como Pais.

Tipo di programa asina ta importante pa educa nos hobennan, grandinan y tur cu a haci di Aruba nan cas. Pesey Parlamentario Xiomara Maduro como ex Minister di Cultura, ta haci un yamado na UNOCA y na Minister di Cultura Eman pa transmiti e serie aki via nos planta nacional Telearuba pa asina na Aruba y mundo por cera conoci mas di cerca cu un di e simbolonan cu ta forma parti di nos identidad Arubiano.

Un colega cu hopi perseverancia y animo pa yega su meta

HOH su empleado di luna di october ta Leticia Gonzalez



SIMAN pasa coleganan di departamento di mucha a bini hunto despues di un yamada di nan manager cu lo tin un anuncia importante y personal di parti di Hunta di Directiva. Despues di haci 'joke' miembro di Hunta di Directiva Gregory Croeze a bisa cu nan t'ey paso entre nan tin e empleado di luna di october. Un sorpresa grandi pa Leticia Gonzales, nurse di mucha, na momento cu tur colega hunto a saca un borchi cu tin riba dje potret di Leticia y grita 'surprise'! Y mas emociona ainda ela bira ora cu ela mira cu su famia tambe ta presente di forma virtual for di Spaña. Un gran sorpresa y bunita reconocemento cu lo keda cu ne pa semper.

Coleganan a manda su nominacion aden pa diferente motibo. Entre otro, e ta un tremendo teamplayer cu semper ta habri y proactivo pa yuda otro colega. E ta pensa hunto cu su team pa bin cu solucion y ta semper respetuoso den su comunicacion na colega, pashent y nan famia, y dokter. E ta cariñoso, tin comprension pa su pashentnan y ta haci su maximo esfuerso pa nan sinti nan mes na cas y sigur.

Leticia por anda bon cu stress y ta bon den coordina y plan trabounan riba e departamento. E ta hay'e importante pa sigui desaroya su mes y su conocemento pues e no a para keto y e aña aki te hasta a finalisa su estudio specialisa pa bira nurse di mucha. Algo basta pisa door cu e idioma Hulandes no ta uno natural pe. E mes a bin Aruba for di Spaña na aña 2013 y a haci diferente curso y formacion pa



asina yega unda cu e ta awo. Algo sumamente impresionante cu ta demostra su perseverancia pa sigui su meta pa integra na Aruba y duna e miho cuido na nos pashentnan.

Leticia semper ta hiba cu ne e mision y vision di hospital y constantemente ta busca oportunidad nobo pa desaroya su mes. Un colega creativo, flexibel y ta adapta facilmente na cambio. E ta stima su trabou y ta inspira otro cu su compromiso na duna un miho cuido posibel. Nos tur na HOH ta hopi contento y orguyoso cu Leticia t'ey den team HOH. Masha pabien Leticia!

Fortaleza pa Famia

Duresa di curason, ta pone hende perde famia, bienestar y felicidad

PALABRA di Dios ta bisa lo siguiente: Ma pa motibo di bo capricho y bo curason cu no ta arepenti, bo ta montona furia pa bo mes, den e dia di furia y revelacion di e huicio husto di Dios (Romanonan 2:5).

Pero tambe e palabra di Dios ta bisa den 2 Timoteo 3:2 Pasobra hende lo ta stimado di nan mes.

Ora un hende ta stima su mes, e no ta tene cuenta cu otro hende y e ta cera su curason pa hende y hasta tin biaha contra su propio famia, y hasta su mayornan. Ta duresa di curason ta pone hende comete adulterio, sin tene cuenta cu nan esposa y nan yiunan.

Ta duresa di curason ta pone divorcia, bandona cas sin tene cuenta cu e hypotheek mester wordo paga. y locual e esposa ta gana no ta bay yega, y cu pronto su esposa lo ta riba caya, y su yiunan tambe.

Ta duresa di curason y bobedad ta pone un homber keda sin cria su yiunan, teniendo trabao.

Ta duresa di curason ta pone yiunan saca nan mayornan for di cas pa nan por huur e cas.

Ta duresa si curason ta pone hende hiba mayornan cas di anciano y no ta bay bishita nan,

Ta duresa di curason ta pone hende saca nan yiu for di cas, pa nan bay biba cu un partner nobo.

Ta duresa di curason ta pone un homber bebe e placa cu mester cumpra cuminda y paga utilidad.

Ta duresa di curason ta pone hende prefera di divorcia enbes di pordona.

Ta duresa di curason ta pone hende mantene pica scondi y no kier arepenti.

Ta duresa di curason ta pone un homber maltrata su esposa y yiunan constantemente.

Ta duresa di curason ta pone hende bisa cu nan ta pordona pero nan no ta lubida.

Duresa di curason ta pone hende lubida tur promesa haci dilanti di Dios, y ta nenga responsabilidad.



Duresa di curason y adiccion na droga ta pone hende bende cos den cas pa nan por sigui uza droga.

Ademas lo Mi duna boso un curason nobo, y pone un Spirito nobo den boso, Lo Mi kita e curason di piedra for di boso y duna boso un curason di carni.

Nos curason ta masha importante pa Dios, pasobra bondad y maldad ta sali for di curason di hende, odio y amor tambe ta sali for di mesun curason, bon deseo y mal deseo ta sali for di curason, ta p'esey nos mester dedica nos curason na Dios, y invita Cristo Hesus pa biba den nos curason y asina sera e porta pa maldad y inmoralidad.

Orguyo ta haci curason di hende duro, cu ta pone cu nan no kier reconoce Dios, ni tampoco somete na Dios, y p'esey e palabra di Dios ta bisa den Romanonan 1:28 cu Dios mes ta entrega nan na un mente perverso pa haci cosnan cu no ta cumbini.

Den un palabra bisa duresa di curason ta manda hende hopi atras y ta kibra hende su relacion cu Dios, y hopi biaha nos ta mira un hende ta struggle cu stress y depresion, poniendo su salud mental na peliger, pa motibo di su duresa di curason.

Wak con duro curason di hende por bira, nan ta lubida famia, lubida yiu y aleha for di nan sernan keri pa motibo di placa. Hende ta prefera di laga un propiedad bay perdi, y toch tin hende den famia cu no tin cas pa biba aden.

Duresa di curason por pone hende perde cabes.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Even Realities ta lansa bril inteligente G2 y renchi R1 pa competi contra Meta

MIENTRASTANTO cu e brilnan Ray-Ban di Meta ta sigui concentra riba transforma bo cara den un camara y speaker, e compania Even Realities a dicidi di tuma un ruta diferente y mas discreto. Nan a caba di anuncia nan producto nobo: e bril inteligente Even G2, hunto cu un renchi innovativo yama Even R1.

A diferencia di e gigantenan tecnologico, Even Realities no ta pone camara ni speaker den nan bril. En bes di esey, nan meta ta pa extende bo smartphone directamente dilanti bo wowo via un pantaya avansa. CEO, Will Wang, a splica cu nan kier bira e “Tesla y OpenAI” di e mundo di bril inteligente, enfocando riba funcionalidad visual y diseño.

Un diseño mas leve y visual mas cla

E bril nobo Even G2 ta destaca pa su diseño elegante. E ta mas leve cu su predecesor (awo e ta pisa solamente 36 gram en bes di 44) y e brasanan di e bril ta mas fini, loke ta hacie mas comodo pa bisti henter dia. E ta traha di un mescla di titanium y magnesium y tin resistencia contra awa y stof (IP67).

Pero e cambio mas grandi ta den e optica. E G2 tin un pantaya 75% mas grandi y ta uza tecnologia “Even HAO 2.0”. Esaki ta nifica cu e imagen ta mas neta, mas briyante y stabiel, hasta ora bo ta cana. Ademas, e ta suporta un rango amplio di graduacion pa bista, haciend’e e acesibel pa mas hende.

Control total cu e renchi Even R1

Hunto cu e bril, e compania a lansa e renchi inteligente Even R1. E renchi aki, traha di stainless steel cu ceramica, ta sirbi como un remote control p’e bril. Bo por bistie na bo dede y “scroll” door di e menu di e bril sin mishi cu bo cara.

Fuera di ta un control, e R1 ta monitor bo salud. E ta midi bo pasonan, ritmo di curason, soño y nivel di oxigeno den sanger. Un bentaha grandi ta cu bo por mira tur e datonan aki directamente den e pantaya di bo bril, sin mester di saca bo telefon.

Inteligencia Artificial y Prijs

E G2 ta bin carga cu funcionnan di AI. E tin “Even AI” pa contesta pregunta, un funcion di traduccion bibo y navigacion paso pa paso. Un funcion nobo yama “Conversate” hasta por sugeri kico pa bo bisa den un combersacion of resumi reunionnan pa bo.

E bril Even G2 tin un prijs di $599, y e renchi R1 ta costa $249. Aunke Even Realities ta un hungado chikito compara cu Apple of Google, nan ta apostando fuerte cu un diseño cu ta balora privacidad y estilo riba grabacion di video.

Fuente: Wired





“For I am already being poured out like a drink offering, and the time for my departure is near. I have fought the good fight, I have finished the race, I have kept the faith”
4 Timothy 6-8

We regret to announce the passing of our loving mother, grandmother, great grandmother & sister:

Iona Bernardine Richardson-Cannegieter
Sunrise 19 December 1925
Sunset 19 November 2025

Funeral arrangements will be announced Later





Mi no a muri, pesey mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan y bula bay.
Boso cu a keda atras,
no laga tristeza domina boso.
Keda uni cu otro,
pa mi alma esey lo ta un alegria.
Recordami cu hopi amor.

Cu dolor na nos curason nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima:

Edna Filomena Didier-Kelly
Cariñosamente yama Eta of Oma
*06-07-1960 - †18-11-2025





“Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi”. Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Edgar F. Antonio
Mihor conoci como “Boy”
*16-10-1930 - †18-11-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Fundashon Ultimo Deseo Aruba




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa".

El a laga recuerdonan super bunita atras y nos ta gradici Dios pa tabata tin un Mama, ehemplar y amoroso. Un suegra, wela, bisawela, ruman y cuña cariñoso. Nos tin un ehempel pa sigui y ta roga na Papa Dios pa ilumina nos y yuda mantene nos uni den su memoria. Semper e lo ta den nos curason.

Cu tristeza den nos curason pero talvez celebrando su bida nos kier anuncia e fayecimento di:

Anna Bella Nedd-Pers

*26 juli 1933 – †16 november 2025

Na nomber di su:
Yiunan:
Edwin, Mayra Kock & fam. in Holland
† Michael, Luz 'Tati' Nedd & fam. in Holland
Jeffrey, Graciela Nedd & fam.
Larry, Sabina Nedd & fam.
Floyd, Miranda Nedd & fam.
Troy Nedd & fam. in Holland
Dean Nedd & fam. in Holland
Nigel, Beatriz Nedd & fam.

Stepdaughter: Paula Nedd & fam.

Rumannan:
Lorenzo Pom & fam. in Holland
Josefa Pom & fam. in Holland
Jose Pom
Guillermo Pom & fam.
Marciano Pom & fam.

Swa y cuña nan:
Betty Mata – Nedd & fam. in Venezuela
† Jacqueline & Silvio Cijntje – Nedd & fam.
† Ivan & Thelma Nedd & fam.

Manera su yiunan: Sissy & Chin Kelly

Su nietonan: Roshim y famia, Julise y famia, Josanne y famia, Jennifer, Joella, Evan y famia, Tavis 'TJ' y famia, Donavan y famia, Chris y famia, Shane y famia, Shaquille, Dylan, Quinten, Whitney, Lorraine, Kyle & Dayna.

Amigonan di cas: Juancho Ridderstap & famia, Carmen & Edmond Seraus, Fina Chayadi & famia, Ankie Thode y famia

Ademas famia: Nedd, Pers, Garrido, Tejada, Cheng Tam Hee, Charles, Duinkerk, Cabrejos, Pom, Vorst, Mata, Cijntje, Gomes, Docter, Kusters, Cornelis, Marlin, Stephenson, Brown, Didder, Reyes, Maduro, Geerman, Hubert Kock & famia, Kissoon, Ramjeet, Walter, Henery,Webb, Richardson, Zschuchen, Wever, de Laat, Holsman, de Mey, Croes.

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan bisiñanan, amigonan, ex-coleganan di Americana Hotel (Gladys, Lientjie,Julliete, Yvette na Hulanda, , Rosa, Ursula, Carmen, Rosemarie, Antonia) y ademas conocirnan, hopi pa menciona, ta wordo invita pa despedi nos kerido Anna.

Nos kier gradici su dokternan di cas y especialmente Fundacion Cas di Mi Chepa pa e cuido y amor cu nan a brinda Anna den su ultimo añanan.

Acto di despedida di Sra. Anna ta tuma lugar **Diabierna 21 di November 2025** di 2or pa 4or di atardi na Pray Funeral Home na San Nicolas. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Cu nos Anna tan stima ta un persona alegre, por bisti na paña colorido.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia, conocir y amigonan.

Nos ta lamenta cu durante e tempo dificil aki nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso amor y gratitud pa tur locual el a nifica pa nos, ta anuncia fayecimento cristian di

Egbert Roderick Arendsz

*26-07-1973 †14-11-2025

Na nomber di su
Mayornan:
Edwin P. Arendsz & †Rita C. Arendsz-Croes

Ruman:
Irwin & Shelly Arendsz

Subrino:
Kyle & Sammantha Arendsz

Tanta y Omonan:
Lucia & Boi Croeze-Croes
Ovi & José Croes-van Hoek
Olivia & Nico Duarte-Croes
†Elsie & Ronny Croes-Croes
Robby & Melva Croes-Yanez
Evelyn & Franklin Ruiz-Croes
Benita Britt-Croes
Des Croes
Rina Croes
Edgar & Wina Croes-Werleman
†Edna & †Jan Meelis-Arendsz
Walter & †Sheila Arendsz-de Cuba
Aura & †Juan de Cuba-Arendsz
Erica Arendsz
†Diana & Remigio Wever-Arendsz
Edwina & John Fellerhoff-Arendsz
Eric & Ludwina Arendsz-Kock
Imelda & Jorge Medina-Arendsz
Franklin & Ineke Arendsz-Rijnders

Primo y Primanan y nan famia:
Haime Croeze, Wendy Koffy-Croeze, Enid Croeze, Alan Croes, Edith Wigman-Croes, Indra Hassell-Duarte, Sergio Duarte, Iraida Duarte, Jorge Duarte, Ronella Croes, Ernon Croes, Silvia Croes, Cedric Croes, Renzo Ruiz, Liza Ruiz, David Britt, Daniella Britt, Nicole Croes, Cindy Croes, Marcel Meelis, Gisèle Acosta-Meelis, Rouel Meelis, Randolph Arendsz, Gina Habibe-Arendsz, Aldrick Arendsz, †Juan de Cuba, Jane Lanooij-de Cuba, †Rene de Cuba, Suzette Maria-de Cuba, Franklin Lin, Michael Lin, Alwyn Lin, Ricky Lin, Remi Wever, Raymond Wever, John Jr. Fellerhoff, Ilonka Zimmerman-Arendsz, Echi Arendsz, Derick Arendsz, Jordan Geerman, Anthony Medina, Gino Arendsz, Alissa Arendsz

Madrina y Padrino:
Olivia Duarte-Croes y Franklin Arendsz

Ihanan:
Kyle Arendsz y Cindy Croes

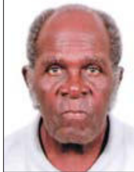
Bon amiga Yanais Arends
Demas amigo y amiganan

Un danki special na e team di ambulance y di Intensive Care Unit na HOH.

Famia Arendsz y Croes ta invita bisiñanan, amigo y conocirnan pa acto di entiero cu ta tuma lugar **diasabra 22 di november 2025** pa 4 or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. For di 1 or e restonan mortal lo ta reposa den misa.

Ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Lo tin un box disponibel na misa pa Centro Diabetico Aruba pa esnan cu kier haci un donacion.




Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

James L. Jones

Cariñosamente yama "Jimbo"
*13-05-1945 - †15-11-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues




Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi
encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Francisco Caracciolo Eckmeyer

Cariñosamente yama "Chico"
*04-06-1937- †15-11-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues




Plotseling in alle rust vanuit ons midden, vredig heengegaan, mijn liefhebbende echtgenote, mijn moeder, onze oma

Antonia Johanna – Annie - Van Schaijk – Van Zandvoort

23-10-1942 te Geffen - 17-11-2025 te Aruba

Piet, Jurgen & Yaihed, Jurgen jr & Maaike, Isaac en Derek& Annabel

Familie, vrienden en hartsvriendinnen Riet & Diny, verzorgsters Letitia en Mildred – Daycare Cathrin

Gelegenheid tot afscheid, **maandag 24 november 2025**, 9 – 11 uur, Aurora Funeral Home

Geen bezoek aan huis, crematie in besloten kring, donatie aan goed doel naar uw keuze



E **DIFERENCIA** DEN NOTICIA

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!




www.awemainta.com


www.facebook.com/AWEMainta


5880022


noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com